

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa. Membre de l'Association des hebdomas canadiens-français et de la C.W.N.A. Pour tous renseignements, tél. 576, Matane.

LA VOIX

DE MATANE

10e ANNEE

LA VOIX DE MATANE, Rimouski, 4 octobre 1956

NUMERO 45

NOS ENFANTS ET LA SECURITE

L'importance de la prévention, en présence du rythme effarant des accidents de la route, tel est le sujet des causeries données au cours de la semaine, devant un ralliement complet des institutions de la ville. Un film, inaugurant une série de causeries dans l'intérêt de la gent écolière, fut présenté dans le but de donner une note de gaieté au programme en cours.

M. Edouard Lépine, représentant du ministre des Transports et Communications de la province, accompagné de M. J.-E. Dionne, de la Commission scolaire, qui était lui-même accompagné d'un représentant de la force constabulaire, s'était chargé de présenter le conférencier chaleureusement accueilli par nos écoliers.

La sécurité routière, à l'intention des jeunes, a été inaugurée l'an dernier et les promoteurs de ce mouvement en sont très heureux puisqu'on a enseigné à ces jeunes peu soucieux de leur sécurité, le besoin et la nécessité d'une attention constante sur la rue, aux intersections. En un mot, partout et toujours ils doivent "arrêter... écouter... et regarder..."

En exposant les buts de cette campagne, due à l'initiative de l'honorable Antoine Rivard, C.R., ministre des Transports et Communications de la province, le conférencier souligne que la "prudence et la vigilance sont les seuls vaccins qui existent contre l'épidémie des accidents de la circulation". Ensuite, il indique aux

(Suite à la page 7)

Bénédictio de la pierre angulaire de l'Ecole normale



La bénédiction de la pierre angulaire de la nouvelle Ecole normale actuellement en construction sur la rue St-Jérôme a donné lieu à une impressionnante cérémonie. Le principal de l'Ecole, M. l'abbé Donat Crousset, est ici photographié au moment où il asperge la pierre. On y reconnaît aussi la Rév. Mère Ste-Colombe de Jésus, M. Lucien Gagnon, inspecteur des écoles et M. Albert Dubé. (Photo Sirois).

Nouvelles brèves

Le conseil de ville n'avait pas quorum, lundi dernier, pour sa séance régulière.

Eaton sera bientôt installé à Matane, à l'ex-local de la Soierie de Matane Enr. Il ne s'agit toutefois que d'un comptoir postal.

Mlle Gervaise Gagné a quitté Le Joli Versailles depuis quelques jours. Elle est maintenant employée au bureau de poste de Matane.

M. et Mme Georges Bourdages et leur famille résideront désormais à Rimouski. Cependant, M. Bourdages reviendra en notre ville trois jours par semaine pour y donner des cours de sténotypie.

Grange incendiée

Dimanche dernier, la brigade à incendie fut mandée à la propriété de M. Valmont Imbault alors que le feu avait pris naissance dans le foin entassé dans la grange. Ce début d'incendie fut vite maîtrisé. Vers 3 heures, lundi matin, le feu reprit dans le bâtiment et il fut impossible aux 20 sapeurs de sauver la grange. Le tout est une perte complète. Les dommages sont évalués à environ deux mille dollars.

Titulaires en fonction

Mlles Monique Gagnon, Céline Gagné et Véronique Ross ainsi que Mme Lucien St-Louis sont les institutrices responsables de l'enseignement à l'école du village de St-Adelme.

M. Arthur Bouchard succombe à ses blessures

Tôt samedi matin, M. Arthur Bouchard, menuisier, a succombé aux blessures qu'il avait subies en tombant d'un échafaudage, mercredi dernier.

M. Arthur Bouchard avait été transporté à un hôpital de Québec, vendredi; il est décédé quelques heures après son admission. Apparemment, la victime aurait subi des fractures à la colonne vertébrale et aux membres. Le défunt était âgé de 51 ans.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, Alma Turcotte, ses enfants, Emilien, Oménil, Emélie-Ange, Jeanne-Ida, Réjeanne et Lorraine; ses frères, MM. Alphonse, Lionel, Joseph et Emile Bouchard; ses sœurs, Mmes Adélaïde Dufour (Elidée-Anne), Jean-Louis Savard (Rose-Anna); ses beaux-frères, MM.

Antoine Turcotte, J.-B. St-Louis, Charles Rioux et Jean-Louis Savard; ses belles-sœurs, Mmes Alphonse, Lionel, Joseph et Emile Bouchard, J.-B. St-Louis, Charles St-Pierre; son père, M. Alphonse Bouchard, de La Tuque.

Ses funérailles eurent lieu à St-Jérôme, mardi le 2 octobre. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Théodule Desrosiers qui chanta également le service assisté de MM. les abbés Thibault et Paradis. Les porteurs étaient MM. Paul Bélanger, Amédée Desjardins, Arthur Labrie, Adrien Imbault, François Gagné et Charles Bélanger.

La direction des funérailles avait été confiée à la maison L. Sirois.

Nos sincères condoléances.

Décès de Mme Ernest Ouellet

Nous apprenons avec regret la mort de Mme Ernest Ouellet (Angéline Caron), de St-Adelme. Elle

était âgée de 61 ans.

Pour pleurer sa perte, 8 enfants lui survivent dont 4 fils: MM. Joseph, René, Fernand et Henri; 4 filles: Mlles Marguerite, Céline, Thérèse et Marie-Jeanne.

Sincères condoléances.

Jubilé d'or de Mgr David-A. Michaud, curé de St-Octave de Métis



Photo prise lors du jubilé d'or sacerdotal de Mgr David-A. Michaud, curé de St-Octave. 1ère rangée: M. Arthur Roy, maire de St-Octave, et Mme Roy, M. Louis-David Bégin, Mgr Valérien Bélanger, évêque auxiliaire de Montréal, cousin du jubilaire, Mgr David-A. Michaud, P.D., curé de St-Octave, Mgr Louis Martin, supérieure du Séminaire, M.

l'abbé Georges Gagnon, vicaire à St-Octave, M. Alfred Beaulieu, maire de Grand-Métis, et Mme Beaulieu; 2e rangée: Mme Rosario Bégin, Mme Joseph Roussel et M. Rousset, de St-Octave (Croix St-Germain); 3e rangée: M. Hormisdas Langlais, député provincial des Iles de la Madeleine, M. l'abbé Camille Michaud, curé de Price, le R.P. Ubald Bois-

vert, o.m.i., curé de Mont-Joli, M. l'abbé Alphonse Beaulieu, curé de St-Alexis, M. l'abbé Adrien Page, directeur de l'Ecole de Commerce; 4e rangée: M. l'abbé Gabriel Langlois, vicaire à Price, M. l'abbé Léonard Côté, vicaire à Amqui, MM. les abbés Clément, Théodore et Benoît Roussel, fils de M. et Mme Joseph Roussel.

Onze personnes sur le pavé

Au moment d'aller sous presse, nous apprenons que l'édifice de M. Oliva Desgagné, 111 St-Georges, à Matane, est la proie des flammes. Le feu fait rage depuis 7 heures, ce matin. Trente sapeurs, sous la direction du capitaine Laforest, sont à l'oeuvre pour maîtriser l'incendie. On croit que le feu aurait originé d'un court-circuit. L'établissement de deux étages comprend l'épicerie-boucherie de M. Oliva Desgagné, ainsi que trois

logements: ceux de MM. Oliva Desgagné, Bertrand Côté et Gérard Harrison. Onze personnes sont sur le pavé. L'établissement est une perte complète.

A 10 heures, on nous apprend que l'incendie n'étant pas encore maîtrisé, il y a danger de conflagration, les maisons étant très rapprochées à cet endroit. Les pertes à l'épicerie de M. Desgagné sont évaluées à plusieurs milliers de dollars.

Exercice de secours de l'Armée



Le capitaine L.G.C. Dockrill, d'Halifax, à gauche, et son assistant médical le sergent Arthur St-Pierre, de Capucins, comté de Matane, appliquent un bandage sur la jambe d'un

militaire blessé au cours de manoeuvres de l'armée canadienne cantonnée en Allemagne.

(Photo de la Défense nationale)

Académie St-Jacques, de Causapsal

12e année: Chanel Allard, Léopold Marquis, Jean-Marie Banville, Gratien Plante, Denis Morissette.

11e année: Gilbert Pinard, Jacques Leblanc, Guy Michaud, Raymond Dufour, Lucien Boucher.

10e année: Régis Dufour, Marc Dufour, Jules Allard, Roger De-meule, Jean-Claude Lavoie.

9e année: Camille Didier, Léo Valois, Bertrand Morissette, Germain Pinard, Rénéald Lejeune.

8e année: André Tanguay, René Barriault, Georges Morissette, Emilien Lauzier, Omer Jean.

Au premier rang

La Banque de Montréal a été placée de nouveau au premier rang pour sa publicité au cours des douze derniers mois, d'après l'étude de la publicité financière en Amérique du Nord que poursuit constamment l'organisme Bank-Ad-views.

Toujours un nombre des premières institutions de notre continent pour sa publicité, la B de M a été placée en tête des banques canadiennes à dix reprises au cours des onze dernières années, et deux fois — en 1946 et 1954 — au premier rang de tout le continent, s'étant vu décerner le Sorcrates High Award pour l'Amérique du Nord.

Dans le même ordre d'idées que la récompense accordée à la B de M par les Bank-Ad-views, une autre enquête sur la publicité dans les tramways et les autobus d'une grande variété d'annonceurs nationaux a révélé que le message de la B de M vient en tête de toutes les annonces, avec un coefficient de lecture de 62 pour cent.

Un haut classement conséquent Cette enquête était la cinquième d'une série d'enquêtes organisées par la Canadian Advertising Research Foundation au cours des huit dernières années et la B de M s'était classé avant celle-ci troisième, quatrième, deuxième et première respectivement.

La B de M a également reçu une "attestation de mérite" du Financial World, de New-York, "pour la haute qualité de ses rapports annuels depuis six années consécutives et en reconnaissance de son rapport annuel aux actionnaires pour 1955".

La citation à l'ordre du jour déclare que, sur les 5,000 rapports annuels examinés en 1956, le rapport financier de la B de M a été considéré comme un des plus modernes du point de vue du contenu, de la typographie et du format.

M. A. Lajoie blessé dans une chute

M. Adrien Lajoie, de Ste-Flavie, a été transporté d'urgence à l'hôpital St-Joseph de Rimouski par suite des blessures qu'il s'infligea à son travail en tombant du haut du couvent en construction à Mont-Joli.

Padoue

Baptême.— M. et Mme Alcide Lepage annoncent la naissance d'un fils baptisé le 30 septembre sous les prénoms de Joseph-Berthier. Parrain et marraine, M. et Mme Epiphane Lepage, de Ste-Angèle, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mlle Huguette Bérubé, cousine de l'enfant.

Va-et-vient.— M. et Mme Florian Boucher et Mme Zéphir Thibault étaient de passage, dernièrement, à St-Tharscius lors du mariage de M. et Mme Benoît Lavoie.

— Mme Alphonse Perreault et Mlle Estelle Perreault visitaient M. et Mme André Larue, de St-Nil, récemment.

— Mme Viateur Paradis était à St-Octave, la semaine dernière.

Départ.— Lors du départ de M. l'abbé Elisée Roussel, curé de Padoue, une bourse lui fut offerte par les paroissiens, lors d'une soirée organisée en son honneur. Une adresse fut lue par Jean-Yves Perreault. M. le curé remercia ses paroissiens et remercia ses paroissiens et remercia ses paroissiens. Il exercera désormais son ministère au Juvénat des Frères du Sacré-Coeur, à Amqui.

Les Rév. Srs du St-Rosaire ouvrent une seconde mission au Labrador

Après une brève mais émouvante cérémonie d'adieu, à la maison-mère des Soeurs du St-Rosaire, vendredi matin, 21 septembre, trois religieuses de cette congrégation, implantée en terre rimouskoise depuis plus de trois-quarts de siècle, prenaient place dans un avion de Québécois, à l'aéroport de Rimouski-Est, à destination de Tête-à-la-Baleine, au Labrador, via Sept-Îles. Les trois partantes, les RR. MM. Marie de la Grâce (Hélène Boucher, de St-Matthieu), supérieure, Marie de St-Charles Garnier (Léontine Thibault, de Ste-Rose-du-Dégelis), Marie de St-Raoul (Marie-Anne Lavoie, d'Hébertville), se dirigent vers la 83e mission des SS. du St-Rosaire, la deuxième en terre lointaine au Labrador.

North Pioneer, assumeront la direction d'un couvent récemment construit par les Oblats. L'école, qui aura trois classes, au début, a ouvert ses portes le 1er octobre. La population y est de langue française, contrairement à St-Augustin où les langues montagnaise et anglaise dominent. Elles furent accueillies dans la paroisse du Vicariat de Son Exc. Mgr Scheffer, du Labrador, par le R.P. Curé Dionne, o.m.i. Une soixantaine de milles séparent les deux missions de St-Augustin et de Tête-à-la-Baleine fondées par les Soeurs du St-Rosaire depuis un an.

La veille de leur départ, les partantes furent honorées par la visite de Son Excellence Mgr C.E. Parent, archevêque de Rimouski, qui leur donna sa bénédiction en vue de leur envolée le lendemain.

Nominations ecclésiastiques

M. l'abbé Daniel Beaulieu, aumônier de la Maison de la Providence à Matane, vient d'être nommé desservant à St-Elzéar, Témiscouata. Il succède à M. l'abbé J.-Charles Beaulieu, décédé récemment.

M. l'abbé Alfred Gagnon, vicaire à St-Louis du Ha! Ha!, vient d'être nommé desservant à St-Jean-de-la-Lande.

CONCOURS BRADING

GAGNANTS DU CONCOURS

terminé le 22 septembre, 1956

GAGNANTS

- 1. Armand Daoust, 1166 - 6ème avenue, Verdun, Qué. Bourse d'études, \$350. Auto Ford 1956
2. Lionel Prigent, Montebello, Qué. \$150.00
3. Mme A. McNamee, 6325 - 39ème avenue, apt. 6, Rosemont, Qué. \$15.00
4. Douglas S. Glass, 2645, Boul. Pie IX, Montréal, Qué. \$15.00
5. Jean-Louis Leclerc, 224A, St-Jean-Baptiste, Valleyfield, Qué. \$15.00
6. Eugène Auger, 236 - 9ème rue, Limoilou, Qué. \$15.00

- 7. Henri Bédard, 947, St-Ferdinand, St-Henri, Montréal, Qué. \$15.00
8. J. W. Dumas, 186, rue St-Louis, St-Eustache, Qué. \$15.00
9. Roméo Bourgeois, 4351, Oxford, Montréal 28, Qué. \$15.00
10. Adrien Dion, 288, rue St-Jean, Québec 4, Qué. \$15.00
11. George Newlin, 2572, rue Rouen, Montréal 24, Qué. \$15.00
12. A. Zemel, 691, Cathcart, Montréal, Qué. \$5.00

FOURNISSEURS

- 1. R. Mathieu, 4613, Bannantyne, Verdun, Qué. \$300.00
2. Bernard Bourgeois, Montebello, Qué. \$50.00
3. P. A. Asselin, 5112, rue Bellechasse, Rosemont, Qué. \$20.00
4. Reul Gougeon, 4003, Hachelaga, Montréal, Qué. \$20.00
5. Vallée & Frère, 210, St-Jean-Baptiste, Valleyfield, Qué. \$20.00
6. Epicerie Lachance, 950, 2ème avenue, Limoilou, Qué. \$20.00
7. R. Delorme, 4207, St-Antoine, St-Henri, Montréal, Qué. \$20.00
8. J. A. Aubé & Fils, 30, De Bellefeuille, St-Eustache, Qué. \$20.00
9. G. Lanthier, 2698, Manufacture, Montréal, Qué. \$20.00
10. Conrad Dumouchel, 56 St. Patrick, Québec, Qué. \$20.00
11. Duval & Poirier, 2198, rue Frontenac, Montréal, Qué. \$20.00
12. Victoria Rifles of Canada, 691, Cathcart, Montréal, Qué. \$20.00

PARTICIPEZ AU NOUVEAU CONCOURS BRADING SE TERMINANT LE 6 OCTOBRE, 1956

Demandez les blancs d'inscription à votre taverne, hôtel ou chez votre épicier licencié.



VOIS - nous pouvons acheter une Obligation d'Épargne du Canada avec

seulement \$2.50 comptant... à



VERSEMENT INITIAL DE 5% - \$2.50 POUR UNE OBLIGATION DE \$50, \$5 POUR UNE OBLIGATION DE \$100, ETC. LE SOLDE PAR VERSEMENTS FACILES EN UNE ANNÉE ... ACHETEZ VOS OBLIGATIONS AUJOURD'HUI - comptant ou par versements, à la succursale de la B de M de votre voisinage

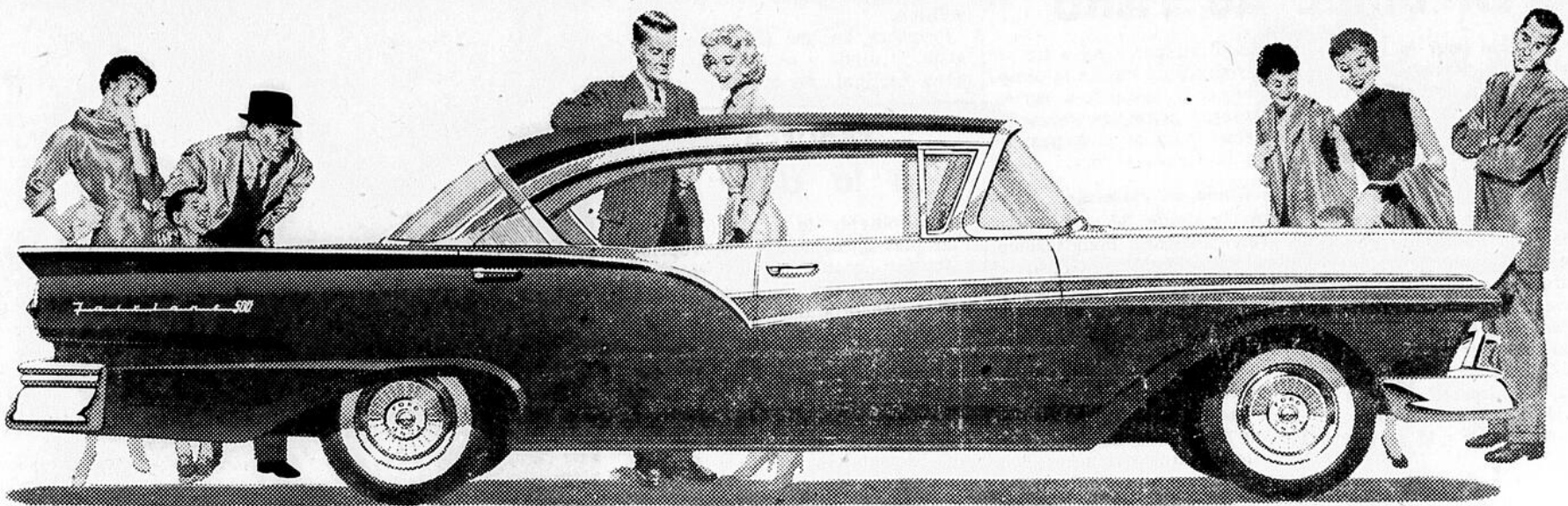
BANQUE DE MONTRÉAL

La Première Banque au Canada

AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHÈRES DE LA VIE DEPUIS 1817

Succursale de Matane: CHARLES GARON, gérant

VOICI ENFIN UNE VOITURE DIFFÉRENTE!



LA VICTORIA DE VILLE, SÉRIE FAIRLANE 500

La FORD 1957

annonciatrice d'une ère nouvelle!

Voyez tout ce qui est **nouveau** dans la Ford 1957!

- ▶ 2 longueurs hors-tout: plus de 17¼ pieds dans les Fairlane et Fairlane 500, plus de 16¾ pieds dans les Custom et Custom 300
- ▶ 18 modèles ravissants — pour tous les goûts et tous les budgets — dont 5 nouvelles wagonnettes
- ▶ 2 empattements géants... une construction beaucoup plus longue, plus basse, plus spacieuse
- ▶ Des carrosseries aux lignes entièrement nouvelles
- ▶ Nouveau capot articulé à l'avant, augmentant la facilité d'accès au moteur et la sécurité
- ▶ Nouveaux ailerons AR obliques
- ▶ Nouveau toit au profil ultra-mince, pare-brise plus enveloppant, visibilité accrue
- ▶ Nouveaux tissus synthétiques
- ▶ Nouvelle formule de wagonnettes, augmentant le confort et la commodité
- ▶ Nouveau tableau de bord à galbe de sécurité, avec commandes logées en retrait
- ▶ Nouveau "portier automatique", assistant l'ouverture et la fermeture des portières AR
- ▶ Nouvelle prise d'air dans le tablier, fournissant pour la ventilation un air plus frais et plus pur
- ▶ 3 nouveaux moteurs V-8 "25e anniversaire"
- ▶ Nouvel épurateur d'air super-filtrant, nouveau filtre d'huile interchangeable
- ▶ Nouvelle transmission Fordomatic à refroidissement par eau
- ▶ Nouveau concept de sécurité
- ▶ Nouveau 6-cyl. "Mileage Maker", de puissance accrue
- ▶ Nouveaux servo-dispositifs perfectionnés
- ▶ Nouveau cadre de sécurité enveloppant
- ▶ Nouvelle suspension AR anti-roulis: nouvelle suspension AV oblique, à double effet
- ▶ Nouvel arbre de transmission aminci, nouveau pont AR surbaissé

DEUX nouveaux empattements géants... une Ford nettement plus longue et plus basse que jamais, mais toujours ultra-spacieuse!

La toute nouvelle Ford 1957 vient d'arriver chez votre vendeur Ford-Monarch. C'est le chef-d'oeuvre de Ford, et elle comporte les changements les plus sensationnels de toute l'histoire de l'automobile! La Ford 1957 est si essentiellement nouvelle, si radicalement différente, qu'elle bouleversera toutes vos idées sur ce que peut offrir une voiture à prix populaire!

Il a fallu une véritable révolution technique pour rendre possible la construction ultra-basse de la Ford 1957. En longueur, les nouveaux modèles Ford ont jusqu'à 9 pouces de plus qu'en 1956. Ce sont les plus imposants dans leur catégorie de prix... ils sont même plus longs que bien des voitures plus coûteuses! En hauteur, ils ont jusqu'à 4 pouces de moins: ils vous viennent à peine à l'épaule, mais leurs intérieurs sont cependant, dans les trois dimensions, toujours aussi spacieux!

Plus longue et plus basse, cette nouvelle Ford est supérieurement élégante! Vous serez conquis par ses lignes modernes, gracieuses et dynamiques, par la distinction de sa nouvelle grille et l'originalité de ses moulures chromées, par la beauté futuriste de ses admirables modelés. Seule la Ford vous offre, à prix populaire, le prestige d'une voiture de grand luxe!

Avec la Ford 1957, vous redécouvrirez l'automobile.

(Certains des dispositifs illustrés ou mentionnés sont "standard" dans certains modèles et "disponibles moyennant supplément" dans d'autres.)

La Victoria Club, série Fairlane 500



Suivez la foule!.. Allez voir la Ford 1957 chez votre vendeur autorisé FORD-MONARCH

La Ford 1957 est la première de sa catégorie à vous offrir le choix entre 2 empattements



Ses merveilleuses qualités, elle les doit avant tout à une structure entièrement nouvelle, qui a fait ses preuves au cours d'essais extrêmement sévères. L'âme de cette structure est un châssis absolument révolutionnaire, dont le cadre enveloppant, plus large d'un pied dans sa partie médiane, vous offre une protection complète sous tous les angles.

Ford célèbre cette année 25 ans de suprématie dans le domaine des V-8 et vous offre, à cette occasion, des moteurs aux performances plus brillantes que jamais auparavant: trois nouveaux V-8 — le V-8 Ford de 190 CV, le V-8 Thunderbird de 212 CV et le puissant V-8 Thunderbird Special de 245 CV, tous les trois dotés de multiples perfectionnements — et le 6-cyl. le plus moderne au Canada, le "Mileage Maker" 1957, à la fois souple et fougueux. Cet économique 6-cyl. est disponible dans tous les modèles Custom et Custom 300, ainsi que dans trois populaires wagonnettes.

BELANGER AUTOMOBILES ENR.

Votre domaine, Madame

DE LA DINDE AU MENU

C'est une tradition pour le jour d'action de grâces. Depuis toujours, la dinde figure traditionnellement au menu du repas d'action de grâces. Et cette année, cette volaille de choix aura plus que jamais la préférence des ménagères, car le marché est particulièrement bien approvisionné en ce moment en dindes de qualité... et de prix avantageux. De quoi satisfaire la maîtresse de maison aussi bien que ses convives.

Les dindes de poids courant seront abondantes pour la fête du 8 octobre, et, dans la province, la petite dinde, de grosseur dite à griller, pesant huit livres au plus, sera plus avantageuse que jamais auparavant.

La volaille est à des prix très abordables cet automne. Pourquoi ne pas en profiter pour essayer de nouvelles recettes dont vos invités se régaleront et pour lesquelles, madame, vous recevrez des compliments.

Une dinde : des plats variés

Vous simplifierez la préparation de vos menus et vous leur donnez plus de variété en prévoyant d'avance la manière dont vous accommoderez la dinde. Si vous disposez d'un congélateur, vous pouvez la découper en portions dont certaines serviront pour la consommation immédiate et les autres, une fois congelées, vous fourniront quand vous le voudrez des repas rapidement préparés.

Pour ceux qui tiennent aux bonnes vieilles habitudes, la dinde rôtie, servie chaude, reste en honneur, mais beaucoup de ménagères préfèrent découper la volaille et la faire mijoter, à la manière

d'une poule au pot. Ceci a l'avantage de réduire de moitié le temps de cuisson et la méthode a, certes, des avantages pratiques, même si, généralement, on ne met pas mijoter de la viande tendre.

Dinde en casserole

Mettez la dinde découpée dans une grosse marmite bien fermée; ajoutez une demi-tasse d'eau et une demi-cuillerée à thé de sel par livre de viande. Ajoutez une petite carotte, de l'oignon, quelques feuilles ou tiges de céleri, un morceau de feuille de laurier, un morceau de feuille de sauge et deux ou trois grains de poivre. Fermez la marmite et portez rapidement son contenu au point d'ébullition. Ecumez si nécessaire. Réduisez le feu et faites mijoter deux ou trois heures jusqu'à ce que la fourchette pénètre facilement dans la viande.

Séparez la viande de son bouillon et faites-la refroidir rapidement en plaçant la marmite dans l'eau froide. Une fois refroidie, mettez-la au réfrigérateur.

Pour utiliser cette viande facilement selon vos besoins, désossez-la avant de la mettre au réfrigérateur, en prélevant sur la carcasse d'aussi grands morceaux que possible. Ces morceaux, enveloppés et congelés, pourront être mis en réserve pour plus tard, réchauffés dans la poêle avec une sauce barbecue, plongés dans la pâte à friture ou enrobés d'oeufs et de mie de pain et cuits en friture profonde, ou encore, tranchés et servis froids. Les petits morceaux de viande peuvent être séparés pour servir dans des bouchées, salades, sandwiches, mis en gelée. On peut hacher la peau et les miettes de viande pour les utiliser dans la soupe ou sous forme de croquettes et de sandwiches. De plus, les

os brisés et relevés d'assaisonnements peuvent faire un excellent bouillon.

Préparée au gré de votre fantaisie, la dinde a sa place dans le menu familial, en toutes saisons.

Mousse à la dinde

Pour obtenir de 4 à 6 portions d'un plat agréablement approprié à toutes circonstances, voici une recette que conseille l'Institut canadien des produits avicoles. Cette mousse peut être aussi à base de poulet ou d'oeufs cuits durs.

1 paquet de gélatine naturelle
1/4 tasse d'eau
3/4 tasse de crème à fouetter
1 cuillerée à table de ciboulette hachée, ou 1/2 cuillerée à thé d'oignon râpé
3 c. à table de céleri haché gros
3 c. à table de marinades sucrées
1 1/2 tasse de dinde hachée en gros morceaux
Sel, poivre

Faites tremper la gélatine pendant 5 minutes et laissez-la se dissoudre au-dessus de l'eau chaude. Fouettez la crème jusqu'à ce qu'elle soit ferme. Mélangez parfaitement la mayonnaise et la gélatine, ajoutez la crème fouettée, la ciboulette, le céleri, le piment et la dinde. Assaisonnez.

Remplissez à la cuillère six moules séparés, préalablement huilés ou rincés à l'eau froide. Refroidissez jusqu'à ce que le mélange soit pris. Démoulez ensuite et servez sur des feuilles de salade en ajoutant, si l'on veut, de la mayonnaise.

Salade "de luxe" à la dinde

Découpez la dinde en grandes tranches épaisses, sans peau. Placez-les sur des feuilles de salade, dans des assiettes séparées. Recouvrez la viande d'une mince couche de mayonnaise ou autre sauce à salade. Saupoudrez abondamment de morceaux d'amandes rôties. Garnissez de marinades vertes sucrées ou d'olives (vertes ou noires), de pointes de tomate et de tranches de concombre ayant gardé une partie de la pelure.

Salade favorite à la dinde

4 tasses de dinde cuite, en petits cubes
2 tasses de céleri en petits cubes
1/2 tasse d'amandes moulées (brunies)
Mayonnaise

Mélangez les divers ingrédients avec suffisamment de mayonnaise; servez sur des feuilles de laitue bien ferme ou dans des moules ronds, en gelée. Pour 6 à 8 personnes.

Pour varier, ajoutez une demi-tasse de piment vert coupé en petits cubes, ou en conserve, ou bien, une tasse de cubes de pomme, ananas ou pamplemousse.

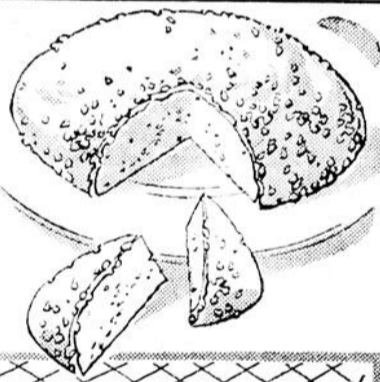
Pour servir de garniture à sandwich, découpez la dinde et le céleri en plus petits morceaux que pour la salade.



Légère comme la brise, fleurie en tons de bleu, cette robe attirera tous les regards par une après-midi ou une soirée d'été. Son encolure drapée et sa taille allongée lui confèrent une allure jeune. Elle est en "Terylene" pur, cette fibre quasi infroissable maintenant fabriquée au Canada. Toute désignée pour le garden-party, la capeline répète le motif floral de la robe. Robe Jonathan Logan. Chapeau, Irène, de Montréal.

Succulent!

Du gâteau à café à son meilleur... riche et sucré... et si facile à faire avec la Levure Sèche Active Fleischmann, quand vous cuisez à la maison! Servez-en à votre famille demain!



Gâteau à Café au Butterscotch

- Mesurez dans un bol 1/2 tasse d'eau tiède. Ajoutez, en brassant, 1 c. à thé sucre granulé. Saupoudrez-y le contenu de 1 enveloppe de Levure Sèche Active Fleischmann. Laissez reposer 10 minutes, PUIS brassiez bien.
- Tamisez deux fois ensemble, puis dans un bol 2 3/4 tasses farine tout-usage tamisée une fois, 1/2 tasse sucre granulé, 1 c. à thé sel, 1/2 c. à thé muscade râpée. Ajoutez, en coupant finement, 1/2 tasse shortening glacé. Battez 2 oeufs jusqu'à ce qu'ils soient épais et légers, et ajoutez, en brassant, dans la levure dissoute. Faites une fontaine dans les ingrédients secs et ajoutez le mélange de levure; mélangez bien, ajou-

tant un peu de farine, si nécessaire pour obtenir une pâte molle.

3. Sur une planche peu farinée pétrissez jusqu'à ce que la pâte soit élastique. Placez dans un bol graissé. Badigeonnez le dessus avec du shortening fondu. Couvrez. Laissez lever à la chaleur, à l'abri des courants d'air, jusqu'au double du volume—env. 1 1/4 heure.
4. Dégonflez la pâte. Divisez en 2 moitiés. Abaissez chacune au rouleau en un rond de 9 pces et placez-les sur des plaques graissées. Badigeonnez de beurre fondu. Couvrez. Laissez lever au double du volume—env. 50 min. Cuisez au four modéré, 350°, env. 30 min. Recouvrez les gâteaux refroidis avec ce glaçage au butterscotch: Mesurez dans une casserole: 1/2 tasse cassonade, une pincée de sel, 3 c. à table beurre et 4 c. à table crème; chauffez à feu très doux, en brassant, jusqu'à dissolution du sucre. Retirez du feu et introduisez environ 1 1/2 tasse sucre à glacer tamisé—ou assez pour que le glaçage s'étende bien. Ajoutez, en brassant, 3/4 tasse de pacanes rôties et hachées, et 1/4 c. à thé vanille. Rendement: 2 gâteaux.



Ne requiert pas de réfrigération

CADEAU IDÉAL POUR MARIAGES ANNIVERSAIRES AUTRES OCCASIONS



Employez toujours l'essence et la pierre Colibri

La mode



Pour les jeunes femmes qui font du travail de bureau ou qui vont à l'université, ou tout simplement pour les sorties ordinaires, ce modèle de robe ne peut manquer d'être populaire cet automne. Elle est de tweed à picots, de teintes jaune et brun, avec picots rouges et verts. L'empècement et l'encolure ont un très joli effet et sont très dignes. Les plis au haut et au bas de la ceinture ajoutent à la sveltesse naturelle. Quant aux poches, elles sont pratiquées dans des coutures de côté. On recommande la ceinture de couleur bronze.

Sainte-Flavie

Naissance.— M. et Mme Roger Amand (Rita Bernier) annoncent la naissance d'un fils, le 22 septembre, baptisé le 23 par M. l'abbé Laurent Beaulieu, sous les prénoms de Joseph-Alain. Parrain et marraine, M. et Mme Albert St-Amand, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Gérard Larrière, tante de l'enfant.

• Des tricoteuses automatiques furent utilisées pour la première fois au Canada à Ancaster, Ontario, en 1858.



EXPORT

LA MEILLEURE CIGARETTE AU CANADA

L'Ass. diocésaine des Commissions Scolaires reçoit les congressistes de la Fédération provinciale



M. l'abbé Philippe Saintonge, aumônier diocésain

L'Association Diocésaine des Commissions Scolaires du diocèse de Rimouski aura l'avantage, du 4 au 7 octobre, de recevoir les délégués de la Fédération provinciale des Commissions Scolaires qui seront à Rimouski pour la tenue de leur congrès annuel.

L'Exécutif actuel de notre diocésaine se compose comme suit: président: M. Georges Chénard, de Bic; vice-président: M. Oscar Bernier, de Sayabec; secrétaire-trésorier: M. Henri-Paul Côté, de Luceville; aumônier diocésain: M. l'abbé Philippe Saintonge, ptre.

Les anciens présidents de notre Association diocésaine sont MM. Georges-Emile Fortin, B.S.A., de St-Fabien; René Rioux, de St-Eloi,



M. Henri-Paul Côté, secrétaire-trésorier, Luceville

et Oscar Bernier, de Sayabec.

Les directeurs actuels de l'Association des Commissions Scolaires du diocèse sont MM. L.-P. La-liberté, Rosaire Dubé, Antoine Barr, Antoine Pelletier, J.-B. Castonguay, Sylvio Gagnon, Léon Thériault et Ovide Sinclair.

Depuis huit ans, l'Association est au service de la cause de l'éducation. Le congrès provincial,

qui sera tenu à Rimouski en fin de semaine sera certainement de nature à réveiller l'intérêt autour des associations de commissaires d'écoles. L'Association diocésaine compte que le jour n'est pas loin où toutes les commissions scolaires du diocèse comprendront l'importance de ce groupement et y donneront leur adhésion.

Funérailles de Mme H. Guimond

Samedi, le 17 septembre, est décédée, à son domicile, Mme Her-mas Guimond (Zénoïde Lepage), de Ste-Blandine, 4e rang. Elle était âgée de 49 ans et 6 mois.

Outre son époux, cinq filles et quatre gendres lui survivent: MM. et Mmes Marc St-Laurent (Laurrette), Ste-Odile; Oliva Duchesne (Rita), St-Narcisse; Lorenzo Gagnon (Gisèle), St-Anaclet; Georges St-Pierre (Odette), Ste-Odile, et Mlle Adéline Guimond, Ste-Blandine; un fils et une belle-fille, M. et Mme Lionel Guimond (Léona Proulx), du même endroit; sa mère Mme Charles Lepage (Léda Lepage), 83 ans, Ste-Blandine; ses frères MM. Adrien, Omer et Aurèle Lepage, Ste-Blandine; ses sœurs Mmes Séréaphin Lepage (Irène), Camille Gagné et Germain Guimond, toutes de Ste-Blandine, ainsi qu'un grand nombre de petits-enfants, de neveux et nièces; ses beau-frère et belles-sœurs M. Germain Guimond, Mmes Hubert Lepage (Rose Guimond), Pierre Lepage (Yvonne Guimond), André Lepage (Ida Guimond), Adrien Lepage (Antoinette Guimond) et la Rév. Soeur St-Hermas (Adéline Guimond).

La défunte était originaire de Ste-Blandine.

Son service fut chanté jeudi, le 20 septembre, en l'église paroissiale, à 9 heures, par M. l'abbé Eugène Chouinard assisté de MM. les abbés Lucien Rioux et Martin Proulx, diacre et sous-diacre.

La levée du corps avait été faite par M. l'abbé Edouard Lepage, curé de la paroisse.

M. Agnus Proulx, maire de l'endroit, portait la croix et le cercueil était porté par MM. Edgar Lepage, Philippe St-Laurent, Jean-Baptiste Duchesne, Philippe Proulx, Aurèle Bélanger et Julien Couture. Les rubans étaient tenus par Mmes Epiphane Lepage, Napoléon Poirier, Michel Proulx et Ernest Proulx, de Ste-Blandine.

L'inhumation eut lieu au cimetière de l'endroit où les dernières prières furent récitées par M. l'abbé Martin Proulx, cousin de la regrettée disparue.

La direction des funérailles avait été confiée à la Maison Bissonnette & Frère, de Rimouski. Sincères condoléances.

Origine des compagnies d'assurance

En marge du congrès de l'Ass. des Assureurs-Vie du Bas St-Laurent, qui s'est déroulé en fin de semaine, nous publions ci-dessous des notes sur l'histoire de l'assurance.

Il faut reconnaître que l'assurance est entrée dans nos mœurs. L'on assure tout: sur la vie, contre l'incendie, contre la grêle, contre le vol. Moyennant une prime, l'on assure une indemnité si, à tel jour choisi, la pluie vous empêche d'effectuer une excursion.

Les anciens connaissaient déjà un rudimentaire système d'assurances. Mais, en ces époques éloignées, les risques de toutes

sortes étaient tellement grands que les spéculateurs qui consentaient à assurer les gens contre une calamité quelconque exigeaient des "primes" usuraires, parfois 80% de la valeur assurée.

Les assurances n'étaient encore que des spéculations. Ce fut seulement au quatorzième siècle que se créèrent en Italie des associations ou sociétés consentant à assurer des marchandises contre certains risques, moyennant une somme fixée d'avance. Ces sociétés d'assurances n'assuraient guère que les risques maritimes: naufrages, incendie en mer, piraterie, à l'exception de ce que l'on a continué à appeler le "fait du prince" ou "un cas de force majeure", ou encore "un acte de Dieu". Mais ces sociétés deman-daient des taux tellement

abusifs qu'elles furent dissoutes et interdites.

Au quinzième siècle fonctionnèrent, également en Italie, les premières assurances sur la vie: l'assuré payant chaque année une somme fixe, ou prime, en échange de laquelle les assurances s'engageaient à verser une indemnité, fixée d'avance, à ses héritiers, dès que son décès serait constaté. En 1574, la première compagnie d'assurances britannique fut créée, cependant qu'à la même époque des compagnies d'assurances se fondaient dans les villes hanséatiques, à Brême, à Lubeck, à Hambourg.

La France ne connut ses premières compagnies d'assurances qu'au siècle suivant.

Nouvel aumônier au san. St-Georges

Le R.P. Jean-Berchmans Lajeunesse, o.m.i., vient d'arriver au sanatorium St-Georges, de Mont-Joli, après avoir été nommé aumônier de cette institution. Il succède au R.P. Gauthier. Le Père Lajeunesse était vicaire à St-Pierre-Apôtre depuis trois ans. Entretiens, il avait occupé le poste de curé suppléant dans la paroisse Ste-Famille, Ottawa.

Le R.P. Lévesque, assistant aumônier au sanatorium, est nommé desservant de la paroisse l'Assomption, Bethsiamits (Bersimis). Il est remplacé au sanatorium par le R.P. Albert Goyer, auparavant aumônier des SS. Ste-Anne, à la Maison-Mère de Lachine, Mont.

HABILLEZ-VOUS

pour la CHASSE

CHEZ

Santerre

Voyez notre vaste collection de jackets longs et courts, très pratiques pour la chasse et pour le travail. Doublure de duvet, doublure de mouton ou doublure piquée.

\$17.95 à \$32.50

Pour le SPORT

Nous avons aussi une vaste collection de vêtements sport pour dames. Jackets de nylon avec doublure épaisse. Jackets de gabardine, lainage, etc.

Grandeur: 12 à 20

6.50 à 29.50

CHEMISES

Grande collection de chemises de laine Virella, édredon, flanellette et autres.

Grandeur: 14 à 17.

\$2.29 à \$12.50

LES MAGASINS

JOSEPH ANTOINE

SANTERRE

MATANE • BAIE DES SABLES • MONT-JOLI • RIMOUSKI

de

KUYPER

BLENDED

GIN

La vraie saveur de Hollande

FONDÉE EN 1695

DISTILLÉ AU CANADA

Banquet du jubilé d'or sacerdotal de Mgr David-A. Michaud, à St-Octave



Photos prises lors du jubilé d'or sacerdotal de Mgr David-A. Michaud, curé de St-Octave. Photo du haut, de gauche à droite, M. Arthur Roy, maire de St-Octave, et Mme Roy; Mgr David-A. Michaud, P.D., curé de St-Octave; Mgr Valérien Bélanger, évêque auxiliaire de Montréal; Mgr Louis Martin, su-

périeur du Séminaire; photo du centre, M. l'abbé Alphonse Beaulieu, curé de St-Alexis; M. l'abbé Adrien Page, directeur de l'École de Commerce de Rimouski; M. et Mme Joseph Roussel, de St-Octave; M. Hormisdas Langlais, député provincial des Îles de la Madeleine; M. Octave Fortin, de Rimouski; 3e

photo: Mme Alfred Beaulieu et M. Beaulieu, maire de Grand-Métis; M. l'abbé Camille Michaud, curé de Price; Mme Rosario Bégin, Louis-David Bégin, le R.P. Ubald Boisvert, o.m.i., curé de Mont-Joli; M. l'abbé Léonard Côté, vicaire à Amqui.

(Photo M.-L. Pelletier)

Une voie ferrée de 250 milles serait construite de Shelter Bay au Nouveau-Québec

Prospection de terrains qui contiendraient 800,000,000 de tonnes de minerai de fer

Le ministre provincial des Mines, M. Cottingham, a annoncé qu'une compagnie minière projette la construction d'une voie ferrée de 250 milles qui s'étendrait au nord de Shelter Bay, dans la région du Bas St-Laurent.

C'est la compagnie Cartier Mining, subsidiaire de United States Steel Corporation, qui songe à construire cette voie ferrée qui se prolongerait jusqu'au lac Wabush. M. Cottingham a dit qu'une demi-douzaine de compagnies, dont

la plus importante est la Cartier Mining, ont prospecté des terrains contenant 800,000,000 de tonnes de minerai de fer dans la région de Shelter Bay.

Il a dit que l'on a estimé à \$385,000,000 la valeur de la production minière du Québec en 1955 en comparaison de \$288,000,000 pour 1954. Il croit que cette année la valeur de la production minière atteindra le chiffre-record de \$450,000,000.

Robert Viens devra subir son procès devant les assises criminelles Il a été libéré sous un cautionnement de \$1,000

Robert Viens, âgé de 31 ans, de Sainte-Jeanne d'Arc, comparaitra aux prochaines assises criminelles pour subir son procès devant la Cour du Banc de la Reine, en rapport avec un accident de la route qui a coûté la vie de Camille Lepage, 32 ans, de Ste-Angèle.

Viens, trouvé criminellement responsable par un jury du coroner, a été libéré sous un cautionnement de \$1,000, après une enquête préliminaire, vendredi dernier, devant le juge Léo Bérubé.

Lepage voyageait dans la voiture conduite par Viens, lorsqu'elle a dérapé dans un fossé, le 6 septembre. Viens a été légèrement blessé, mais Lepage a été transporté à l'hôpital où il est décédé quelques jours plus tard.

OPINION LIBRE

L'immigration

Vous lisez les journaux? Donc, vous n'ignorez pas que la Chambre de Commerce de Montréal a demandé, il y a peu, au gouvernement de Québec, d'encourager l'immigration française.

Aucune objection quant à nous. D'autres provinces encouragent l'immigration de Britanniques, de Hollandais, d'Allemands, etc... Pourquoi la province de Québec, pour sa part, ne se montrerait-elle pas de façon pratique favorable à l'immigration française?

L'essentiel, c'est qu'un

corps public aussi important que la Chambre de Commerce du district de Montréal, qui reflète l'opinion raisonnable et mûrie de milliers de personnes, se rende compte que l'immigration est nécessaire.

Elle est nécessaire parce que notre pays est vraiment trop peu peuplé en proportion de ses immenses richesses naturelles et des onze gouvernements (un fédéral et dix provinciaux) auxquels nous devons payer toutes sortes de taxes en plus d'en payer à une infinité d'administrations municipales.

Voilà, en quelques mots, toute la thèse économique en faveur de l'immigration.

Mais, on aurait tort d'oublier qu'il y a aussi le point de vue spirituel et religieux.

Sa Sainteté le Pape Pie XII, Son Eminence le cardinal Léger et tout l'épiscopat nous ont dit à plusieurs reprises et en termes extrêmement persuasifs que nous n'avions pas le droit de fermer les portes de notre pays à tant de familles qui voudraient venir s'installer au Canada et qui par le fait même, même si elles sont pauvres, nous enrichiraient.

Car un immigrant, ce n'est pas seulement un salarié (ce qu'il est le plus souvent, mais parfois il apporte beaucoup d'argent), c'est aussi un producteur et un consommateur qui, par son travail et ses achats, crée indirectement des emplois.

LE GARDEUR

St-Médard compte 824 âmes

M. l'abbé Pantaléon Doucet, curé de la paroisse de St-Médard, a terminé, la semaine dernière, sa visite paroissiale avec le résultat suivant: population totale, 824 âmes, dont 630 communiants et 194 non-communiants. 129 familles réparties comme suit: 83 cultivateurs et 46 journaliers. Nos écoles sont fréquentées par 118 garçons et 110 filles, ce qui forme un total de 228 élèves.

Nouvel exécutif de la Société des Concerts

La société des concerts devra nécessairement élire un nouvel exécutif puisque celui de la dernière saison a démissionné.

Une assemblée tenue mercredi soir, le 3 octobre, n'a pas porté fruit. Cependant, trois membres sont chargés de recruter ce nouveau conseil, notamment Mmes Charles-B. Quimper, Maurice Piuze et François Vinet.

La date de la campagne de recrutement de nouveaux membres et du renouvellement des cartes des anciens n'est pas encore fixée, cette dernière devant être donnée par le nouvel exécutif.

On sait que la société des concerts de Matane compte plus de 300 membres.

La réunion ultérieure est fixée au vendredi 12 octobre.

Les nouvelles constructions avancent rapidement

De nouvelles constructions s'élevaient sans cesse à Matane. Les travaux à l'entrepôt frigorifique vont bon train. Les murs de l'École d'Arts et Métiers sont déjà montés et l'École Normale est presque entièrement briquée.

Des rénovations ont été faites aux établissements de MM. Rémi et Daniel Ross et de Mme Robert Bernier.

Deux maisons ayant été déménagées, rue d'Amours; nous verrons sûrement s'élever de nouveaux établissements bientôt.

Cette année, rénovations et nou-

velles constructions se multiplient et c'est avec joie que nous voyons s'embellir notre ville. Depuis le début de l'année, nous comptons plusieurs nouvelles constructions, notamment le service St-Jérôme Irving, angle des rues St-Christophe et St-Jérôme, la pharmacie Fradette, Gaspé Clothing, International Paper, Baillargeon-Coutu Fourrures, Fina, angle des rues St-Jérôme et Fraser, Vulcanisation Jos. Otis, Magasin International, rue Fraser, Gerbe Fleurie, rue Soucy; d'autres s'y ajouteront d'ici quelques mois.

J.-P. Dubé, de St-Louis du Ha! Ha!, meurt d'une balle dans la poitrine pendant une partie de chasse

Un verdict de mort accidentelle a été rendu par un jury du coroner en marge de la mort de Jean-Paul Dubé, 20 ans, fils de M. Jos-Honoré Dubé, de St-Louis du Ha! Ha!, comté de Témiscouata.

Le jeune homme a perdu la vie, dimanche après-midi, lorsqu'il a été atteint par un coup de feu dans la poitrine au cours d'une excursion de chasse avec deux compagnons, à Cabano. La victime travaillait dans un garage de l'endroit.

La tragédie s'est produite vers 3 heures, dimanche après-midi, sur l'ancienne route de Squatteck. Le Dr J.-Aimé Fortin, de Cabano, coroner du district, a révélé que le jeune Dubé se trouvait avec deux compagnons, MM. Yves Boucher et Arthur Bérubé, au moment

du drame.

C'est la carabine d'Yves Boucher qui fit feu accidentellement, alors que ce dernier tentait de fixer le cran de sûreté. Il pressa sur la gachette par inadvertance. Dubé fut atteint en pleine poitrine, un peu plus haut que le cœur. La mort fut instantanée.

Les restes mortels ont été transportés à St-Louis du Ha! Ha!, pour les funérailles.

Main fracturée

À la suite d'un accident survenu alors qu'il battait son grain, M. Luc Drapeau, de Ste-Flavie, fut immédiatement transporté à l'hôpital St-Joseph de Rimouski où il reçut les soins nécessaires. M. Drapeau a eu une main fracturée.

Une Canadienne au grand cœur



(Photos Central Press Canadian)

Nombre des survivants du naufrage de l'"Andrea Doria" ont loué le courage d'une Canadienne, Mme Alexandrine Massue, de Montréal, qui durant ces heures tragiques s'est efforcée d'encourager tout le monde autour d'elle. Agée de 76 ans, Mme Massue a été sauvée, avec sa petite-fille Josette, et son fils Nicolas, chanteur de grande réputation. On comptait 65 Canadiens sur le navire italien en détresse.

Matanais en Allemagne



Le soldat Gilles Beaulieu, de Matane, membre du Royal 22e Régiment, se prépare à faire feu durant un récent exercice de son unité à Soltau, Allemagne du Nord. (Photo de la Défense nationale)

St-Octave de Méti

Va-et-vient.— M. et Mme Déziel Fortin sont allés à Rimouski, dimanche, où ils ont visité leur fille, Mlle Huguette Fortin, étudiante à l'Institut familial.

— M. Ephrem D'Astous, de Rimouski, était de passage, récemment, chez M. et Mme Alfred St-Laurent.

— Mme Paul Savard ainsi que Mlle Lorraine Savard sont allées à Campbellton où elles ont visité Mlle Léona Savard, étudiante garde-malade à l'Hôtel-Dieu.

— MM. Alain Morissette et J. Couture, en visite chez M. et Mme Alfred Morissette, sont retournés à Lanoraie.

— M. et Mme Alphonse Fortin sont de retour de Forestville où ils ont visité M. et Mme A. Labrie.

— M. Alphonse Banville, de Montréal, est de passage chez son frère, M. Napoléon Banville.

Mutation de propriété.— M. Léopold Roy s'est porté acquéreur de la propriété de M. Albert Plante.

Naissance.— M. et Mme Roger Dionne font part de la naissance d'un bébé.

Funérailles.— Mardi, ont eu lieu, au milieu d'une assistance considérable de parents et d'amis, les imposantes funérailles de M. Joseph Thibault, décédé à Rimouski, à l'âge de 76 ans, époux de Mme Anne-Marie Tremblay.

Outre son épouse il laisse cinq fils, deux filles, deux frères, MM.

Adélarde et Octave Thibault, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Nos sincères condoléances aux familles en deuil.

Service anniversaire.— Samedi, a été chanté le service anniversaire de feu Mlle Maria Roy.

Installation du nouveau curé, à Padoue

L'installation du nouveau curé, M. l'abbé Gérard Caron, eut lieu lundi, le 1er octobre, à 3 heures p.m.

La cérémonie commença par le chant du Veni Creator. M. l'abbé Côté, de Ste-Angèle, fit la présentation du nouveau curé à ses ouailles. M. l'abbé Caron, s'adressant à ses nouveaux paroissiens, leur demanda une grande collaboration afin, dit-il, que nous puissions tous travailler pour le plus grand bien de nos âmes.

La bénédiction du St-Sacrement clôtura la cérémonie à l'église.

• Environ 60 pour cent des voies ferrées qui traversent le Canada sont la propriété de l'Etat.

• La souris, bien que très petite, coûte cher. Les chemins de fer nationaux évaluent en effet les dégâts causés par ce rongeur à plus de \$3,500,000 pour une seule année.

Attentats contre les vies humaines

Peut-on mettre fin à ces attentats contre la vie humaine, à ces mutilations de corps humains sur nos routes? La réponse est "oui", à condition toutefois que l'on prenne les bons moyens et qu'on les applique avec résolution.

Tout d'abord l'éducation préventive que l'élève reçoit à l'école et au cours des ralliements de sécurité routière organisés par le ministère des Transports de la province de Québec, doit être élargie et suppléée par les parents qui exercent l'autorité sur les enfants avant et après les heures d'école. L'exemple vaut encore mieux que le précepte, car l'enfant est porté à imiter ce qu'il voit faire par les adultes, même si leurs actes sont contraires à l'enseignement qu'il reçoit. Il faut rappeler constamment à l'enfant les dangers auxquels il est exposé et les règles élémentaires de prudence, la patience et les bonnes habitudes qui le prémuniront contre ces dangers.

C'est par une étroite et constante collaboration des parents et des éducateurs avec les corps publics que nous pouvons et devons enrayer les ravages des accidents de la route, conclut le ministère provincial des Transports et Communications.

Nos enfants...

(Suite de la 1ère page)

jeunes auditeurs les mesures à prendre afin de prévenir les accidents : traverser aux intersections seulement et en ligne droite; jamais en courant. Attendre le signal "passez", c'est-à-dire la lumière verte et aux intersections où il n'y a ni signaux ni agent de la circulation, attendre que la voie soit libre; regarder d'abord à gauche, puis à droite, en se rappelant toujours que les conducteurs de véhicules ont le droit de tourner en même temps que le piéton traverse. Là où il n'y a pas de trottoirs, marcher du côté gauche, faisant face au trafic; ne jamais déboucher entre deux véhicules en stationnement.

Le triste bilan de l'année dernière dans la province de Québec révèle que 626 personnes furent tuées dont 198 enfants, et 75,600 accidents comportant plus de 11,000 blessés (adultes et enfants).

Il rappelle qu'un piéton en face du danger peut se garer à raison de 4 pieds à la seconde, tandis qu'un auto roulant à 40 milles à l'heure, par exemple, avance de 60 pieds par seconde. Le conférencier souligna la nécessité de choisir des endroits sûrs — à l'abri des véhicules — pour les jeux au grand air et fit ressortir les dangers auxquels s'exposent ceux qui patinent dans les rues ou qui s'accrochent à des véhicules en marche. S'adressant aux cyclistes, il rappela qu'ils sont les plus dangereux usagers de la route, dangereux pour eux-mêmes et pour les autres s'ils s'amusent à zigzaguer, à rouler plusieurs de front au lieu de tenir l'extrême droite ou s'ils oublient de signaler leurs arrêts ou virages tout comme l'automobiliste.

Ce programme se poursuivra dans la région de Matane durant encore quelques jours et ensuite sera continué partout dans les écoles de la province.

Il est à espérer que la gent écolière saura tirer profit de cet enseignement préventif et sécuritaire donné sous les auspices du ministère des Transports et Communications de la province et que les parents ne manqueront pas de rappeler à leurs enfants ces notions de sécurité routière.



VOTRE HOROSCOPE

pour la semaine du 6 au 13 OCTOBRE

VOTRE GUIDE ASTROLOGIQUE POUR LA SEMAINE

DU 6 AU 13 OCTOBRE 1956,

pour vous qui êtes né sous le signe :

DU BELIER (21 mars-20 avril) — Si vous envisagez d'entreprendre quelque démarche importante, dans le cadre de votre activité, de vos intérêts professionnels ou familiaux, c'est la journée du 11 octobre qu'il vous faut choisir pour le faire. Progrès lents et durables.

TAUREAU (21 avril-20 mai) — Ce n'est pas le moment d'engager à fond votre avenir en apportant des transformations dans votre situation. Au contraire, c'est dans l'activité quotidienne et dans les affaires habituelles que vous obtiendrez des satisfactions. Consolidation d'amitiés et d'appuis.

GEMEAUX (21 mai-21 juin) — Ne brusquez rien encore, car, dans vos affaires comme dans vos projets vous rencontrez encore quelques retards. Patientez, la semaine prochaine sera nettement plus favorable pour vous et vous permettra de rattraper tous les retards de ces derniers jours.

CANCER (22 juin-23 juillet) — Vous êtes capable de vous attirer des sympathies et des amitiés agissantes, bien disposées en votre faveur et capables de vous aider à résoudre d'importants problèmes professionnels et financiers : c'est donc le moment d'entreprendre des démarches dans ce sens : n'attendez pas que les événements arrivent tout seuls.

LION (24 juillet-23 août) — Gardez-vous bien de vous lancer dans de trop vastes entreprises ou d'assumer de nouvelles responsabilités professionnelles ou sociales, car cela comporterait trop de risques pour vous. Visites inattendues et agréables. Projets d'avenir qui se réaliseront dans les 12 prochains mois.

VERGE (24 août-23 septembre) — Vous vous trouvez dans une période importante et vous avez des chances de voir se dénouer à votre avantage des situations jusqu'alors confuses sur le plan matériel et financier. Joies affectives, épanouissement dans la vie intime.

BALANCE (24 septembre-22 octobre) — C'est en persévérant dans la voie suivie jusqu'ici que vous avez les plus grandes chances de réalisations en ce moment : vous allez bientôt toucher le résultat d'efforts constants. Perspectives nouvelles et agréables dans le foyer.

SCORPION (23 octobre-21 novembre) — Des obstacles qui vous entravaient jusqu'ici tendent à se dissiper et vous bénéficiez dès lors d'une plus grande liberté d'action qui vous permet d'obtenir des résultats bien plus efficaces dans l'activité et les affaires. A vous aussi, la vie sentimentale réserve des joies cette semaine.

SAGITTAIRE (22 novembre-20 décembre) — Vous entrez dans une période très importante, et sur le moment, vous n'y trouvez pas grand agrément. Mais dès la semaine prochaine déjà, vous verrez mieux le parti que vous pourrez tirer des circonstances actuelles, aussi bien dans votre vie privée que dans vos affaires d'intérêts et votre profession.

CAPRICORNE (21 décembre-20 janvier) — Vos efforts sont particulièrement efficaces en ce moment et vous pouvez obtenir d'excellents résultats dans vos démarches et vos affaires en cours. Ménagez un peu votre santé, attention aux refroidissements. Bonnes nouvelles d'amis que vous aviez perdus de vue.

VERSEAU (21 janvier-19 février) — Ne brusquez rien dans les événements en cours, une démarche prématurée pourrait causer l'insuccès dans les affaires en cours. Patientez, le proche avenir vous réserve de bonnes réalisations. Des membres de l'entourage ou de la parenté vous aident utilement.

POISSONS (20 février-20 mars) — Craignez de vous lancer dans des affaires comportant de grosses responsabilités : vous avez tendance à pêcher par excès d'optimisme en ce moment, surtout sur le plan matériel et financier. Relations agréables mais un peu superficielles et de courte durée.

W.-H. HIRSIG

Ces indications sont absolument générales et ne valent que comme conseils.

Kowalsky contre Frank Valois au Palais des Sports



De nouveau, il y aura soirée de lutte, lundi soir, au Palais des Sports et, comme d'habitude, un programme de premier choix sera présenté.

En préliminaire, 20 minutes, Gérard Dugas contre Tony Angelo. Spécial, 20 minutes, Pat Girard

contre Bob Langevin. Semi-finale, combat par équipes, Clyde Steve et Maurice Vachon contre Paul et Antonio Baillargeon.

En finale, Kowalsky contre Frank Valois.

Une foule record est attendue.

S. Joseph de Lepage

Mariages.— Le 15 septembre, M. Robert Ross, fils de M. et Mme Xavier Ross, de St-Joseph de Lepage, épousait Mlle Germaine Beaudin, fille de M. et Mme Aldéric Beaudin, de Ste-Luce. Les nouveaux époux partirent ensuite pour Montréal et autres villes de l'Ontario. Depuis leur retour, ils demeurent à St-Joseph de Lepage.

— Le 15 septembre, M. Zéphirin Roussel, fils de M. et Mme Albert Roussel, de St-Joseph de Lepage, conduisait à l'autel Mlle Hedwige Ouellet, fille de M. et Mme Antoine Ouellet, de St-Damase. A l'issue de la cérémonie, il y eut réception chez les parents de la mariée, après quoi les nouveaux époux partirent pour visiter Québec et Montréal. Depuis leur retour, ils résident à St-Joseph de Lepage.

Congrès des coopératives

Le secrétariat du Conseil de la Coopération du Québec est actuellement à mettre la dernière main aux préparatifs du Congrès général des Coopératives de la province qui se tiendra à Québec du 11 au 13 octobre.

Ce congrès, dont les séances auront lieu en l'immeuble des Syndicats, 155 Est, boulevard Charest, réunira des délégués de tous les types de coopératives en opération chez nous : caisses populaires, sociétés fraternelles d'assurance, coopératives agricoles, coopératives de consommation, syndicats de pêcheurs, magasins coopératifs, coopératives d'habitation, mutuelles-incendie, etc.

Le thème adopté cette année sera : "L'homme dans le mouvement coopératif".

A l'Institut commercial de Price

Succès scolaires

11e année commerciale: Mlle Nicole Fournier, 90%; Mlle Jeannine Thériault, 88%; Mlle Pierrette Côté, 84%.

10e année: Mlle Lucille Dubé, 86%; Mlle Nicole Lévesque, 82%;

M. Réal Lavoie, 80%; Mlle Réjeanne Roy, 79%.

9e année: Mlle Monette Turcotte, 96%; Mlle Jeannine Routhier, 90%; Mlle Marielle Beaulieu, 83%; M. Fernand St-Laurent, 78%; M. Vincent Michaud, 77%.

7e année: Mlle Auria Campbell, 92%; M. Carol Plante, 90%; Mlle Jeannine Anctil, 84%.

Titulaires des cours: Mme J.-E. Croff et Mme Jean-Paul Beaulieu.



Lundi, 8 octobre:		
3.00	Mire et musique	8.00
4.30	Votre menu	8.15
5.00	Mire et musique	8.30
5.30	La vie qui bat	8.45
6.00	Mire et musique	9.00
6.50	A l'affiche ce soir	9.30
7.00	Télé-journal	10.00
7.05	Dorval prévoit	10.30
7.10	Lutte à Matane	12.00
7.25	Colonne des sports	12.10
7.30	Liberace	
8.00	Ciné-feuilleton	
8.15	Actualités de Radio-Canada	
8.30	Entrevue	
8.45	Rolande et Robert	
9.00	Ciné-parade	
9.30	Rigolade	
10.00	Porte ouverte	
10.30	Théâtre Colgate	
11.00	CBC-TV News	
11.10	Dernière édition	
Mardi, 9 octobre:		
3.00	Mire et musique	8.00
5.30	Pinocchio	8.15
6.00	Mire et musique	8.30
6.50	A l'affiche ce soir	8.45
7.00	Télé-journal	9.00
7.05	Dorval prévoit	9.30
7.10	Parade des vedettes	10.00
7.25	Colonne des sports	10.30
7.30	Film	11.00
7.45	Epopées modernes	11.00
8.00	Ciné-feuilleton	12.00
8.15	Actualités de Radio-Canada	12.10
8.30	Conférence de presse	
9.00	Frankie Layne Show	
9.30	Silhouette	
10.00	C'est la vie	
10.30	Histoire d'amour	
11.00	CBC-TV News	
11.10	Dernière édition	
Mercredi, 10 octobre:		
3.00	Mire et musique	8.00
4.30	Votre menu	8.15
5.00	Mire et musique	8.30
5.30	Opinion	8.45
6.00	Mire et musique	9.00
6.50	A l'affiche ce soir	9.30
7.00	Télé-journal	10.00
7.05	Dorval prévoit	10.30
7.10	Rendez-vous de Pierrot	11.00
7.25	Colonne des sports	11.10
7.30	Kit Carson	
8.00	Ciné-feuilleton	
8.15	Actualités de Radio-Canada	
8.30	Terre et ses hommes	
8.45	Intermède	
9.00	Pays et merveilles	
9.30	Sur les ailes de la chanson	
10.00	Soirée de lutte	
1.00	Point d'interrogation	
11.30	Colonel March	
12.00	CBC-TV News	
12.10	Dernière édition	
Jeudi, 11 octobre:		
3.00	Mire et musique	8.00
5.30	Sophie magazine	8.15
6.00	Mire et musique	8.30
6.50	A l'affiche ce soir	8.45
7.00	Télé-journal	9.00
7.05	Dorval prévoit	9.30
7.10	Rendez-vous de Pierrot	10.00
7.25	Colonne des sports	10.30
7.30	Ecole en liberté	11.00
		11.30

NOS ENFANTS DEVANT LA



Programmes préférés des jeunes de 6 et 7 ans

La semaine dernière nous révélait le nombre d'heures que passent nos enfants devant la TV. Nous nous rappelons sans doute que les élèves de nos écoles passent 9½ heures devant l'appareil chaque semaine. Il serait bien intéressant de savoir à quels programmes ces 9½ heures sont dépensées. Nous reproduisons donc ci-dessous les préférences des élèves de 6 et 7 ans.

Avant de mener l'enquête, les programmes qui passent à la télévision furent séparés en 3 catégories: pour adultes, pour adolescents, pour jeunes.

Activités scolaires à Ste-Angèle

Résultat de l'inscription dans nos écoles.—Depuis un mois déjà, nos jeunes étudiants ont repris le chemin de l'école. Ils ont appris à aimer l'éducateur qui se dévoue pour eux durant les dix prochains mois. Tous étaient heureux de se rencontrer.

Au couvent, cette année, en plus des RR. SS. Marie-de-Jésus, supérieure, Marie-du-Coeur-Divin et Marie-de-Ste-Apolline, s.r., nous comptons trois institutrices laïques. Ce sont Mlles Réjane Desjardins (1ère et 2e années), Pierrette Gagné (3e année) et Mme Patrick Pelletier (4e et 5e années).

A l'école des garçons, M. le professeur Raphaël Roussel s'occupe de donner l'enseignement aux élèves du 6e, 7e, 8e et 9e degrés.

Les titulaires dont les noms suivent enseignent dans les écoles de la paroisse: Mme Michel Valcourt, école No 2; Mlle Lina Langlois, école No 3; Mme Louis-Marie Lévesque, école No 4; Mlle Anita Pelletier, école No 5; Mme Hormisdas Caron, école No 6; Mlle Anita Langlois, école No 7; Mlle Marcelle Plante, école No 8; Mlle Wilfrid Gauthier, école No 9.

Un bon nombre de nos enfants nous ont quittés afin de suivre le cours de leur choix. Ce sont: MM. Chs-Ubaldo Plante, Faculté de Médecine (Laval); Adéodat Ross et Réginald Guimont, Faculté de Génie (Laval); Allen Dufour, Université St-Joseph, Moncton; Roderick Valcourt, Collège de Rigaud; Jean-Laurent Bélanger, Marcel Bélanger, Chs-Yvon Desrochers, Jean-Marie Thibault, Séminaire de Rimouski; Gaétan Lepage, Séminaire de Ste-Anne de la Pocatière; Jacques Dubé, Paul-Yvon Duchaine, Ecole de Commerce, Rimouski; Jacques Dufour, Ecole Technique, Rimouski; Bernard Thibault et Gaston Pouliot, Ecole d'Arts et Métier, Mont-Joli; Marc-André Lévesque, Collège de Sully; Raymond Bélanger, Pensionnat St-Georges, Ursulines de Rimouski; Charles Dubé, Pensionnat St-Joseph, de la Pointe-au-Père; Mlles Olivette Caron, Ecole Normale de Mont-Joli; Mariette Anctil, Ecole Normale, Rimouski; Monique Beaulieu, Jeanne-Paule Béland, Institut familial, Rimouski; Gisèle Desjardins, Laurette Guimont, Collège N.-D. d'Acadie, Moncton; Sylvie Beaulieu, Institut Mgr Courchesne.

Bon succès à tous.

Chez les Franciscaines

Au cours d'une cérémonie de profession religieuse chez les Soeurs Franciscaines Missionnaires de Marie, à Québec, ces jours derniers, Soeur Marie-Archie de l'Eucharistie (Raymonde Pelletier, d'Amqui) a prononcé ses vœux triennaux.

POUR ADULTES

Catégorie A

Famille Plouffe; 14, rue de Galais; Survenant; Rolande; L'Oasis; Rigolade; Théâtre du dimanche; Clé des Champs; Lutte; Théâtre au coin du feu; Colonne des sports; Porte ouverte; Je me souviens; Chacun son métier; Actualités de Radio-Canada; Télé-Journal; Source de vie; Télé-théâtre; Cléopâtre; L'heure du concert; Point d'interrogation; Ed Sullivan Show.

POUR ADOLESCENTS

Catégorie B

Histoire du Canada; Taille Fer; Vie qui bat; Ecole en liberté; Joie de connaître; Concert pour la jeunesse.

POUR JEUNES

Catégorie C

Théâtre de Pierrot; Pépinot; Grenier aux images; Ile aux trésors; Tic, Tac, Toc; Récits du Père Ambroise; La terre est ronde; Mystère de la planète.

Les élèves avaient à indiquer leur choix sur chacune de ces trois catégories. Voici leurs préférences (enfants de 6 et 7 ans).

ENFANTS DE 6 ANS

Catégorie A

14, rue de Galais	22%
Famille Plouffe	20%
Survenant	15%
Théâtre du dimanche	8%
Robert et Rolande	5%
Rigolade	9%
L'Oasis	5%
Clé des champs	4%
Colonne des sports	2%
Lutte	2%
Actualités de Radio-Canada	2%
Théâtre au coin du feu	1%
Chacun son métier	1%
Porte ouverte	1%
Télé-journal	1%
Cléopâtre	½%
Point d'interrogation	½%
Je me souviens	½%

Catégorie B

Taille-Fer	37%
------------	-----

Histoire du Canada	27%
Vie qui bat	14%
Ecole en liberté	11%
Joie de connaître	7%
Concert pour la jeunesse	2%

Catégorie C

Pépinot	34%
Tic, Tac, Toc	19%
Théâtre de Pierrot	18%
Récits du Père Ambroise	11%
Grenier aux images	7%
Ile aux trésors	6%
La terre est ronde	1%
Mystère de la planète	½%

ENFANTS DE 7 ANS

Catégorie A

Famille Plouffe	21%
14, rue de Galais	18%
Survenant	9½%
Robert et Rolande	8%
L'Oasis	7%
Rigolade	7%
Théâtre du dimanche	7%
Clé des champs	6%
Lutte	2%
Théâtre au coin du feu	2%
Colonne des sports	1%
Porte ouverte	1%
Je me souviens	1%
Chacun son métier	½%
Actualités de Radio-Canada	½%
Télé-journal	½%
Source de vie	¼%
Télé-théâtre	¼%
Cléopâtre	¼%
Concert (L'heure)	¼%
Point d'interrogation	¼%
Ed Sullivan Show	¼%

Catégorie B

Histoire du Canada	42%
Source de vie	29%
Ecole en liberté	17%
Joie de connaître	9%
Concert pour la jeunesse	2%

Catégorie C

Pépinot	31%
Théâtre de Pierrot	27%
Tic, Tac, Toc	19%
Ile aux trésors	9%
Récits du Père Ambroise	7%
La terre est ronde	2%
Mystère de la planète	½%

Théâtre CINE-WEST

Guimond et Frères, prop
Dimanches et jours de fêtes
Représentation à 7 et 9 heures
Sur semaine:
Une représentation à 8 heures
Changement de programme
2 fois par semaine

SAMEDI - DIMANCHE
5 OCTOBRE 7
En couleurs
Houdini,
le grand magicien

AVEC
TONY CURTIS
JANET LEIGH
LUNDI - MARDI
8 OCTOBRE 9
GRAND SPECIAL
JULIUS
CAESAR
En couleurs
AVEC
MARLON BRANDO
GREER GARSON
Admission pour ce film
0.75

MER. JEU. VEN.
10, 11, 12
OCTOBRE
Le Roi
du Tabac
AVEC
GARY COOPER
LAUREN BACALL
PATRICIA NEAL

Théâtre NATIONAL

102 Ave D'Amours
MATANE

Dimanche et jours
de fêtes:
2 représentations
à 7 et 9 heures
Sur semaine:
Une représentation à 8 heures
2 programmes par semaine
ECRAN GEANT

SAM. DIM. LUN. MAR.
6, 7, 8, 9
OCTOBRE

Princesse
Csardas
Version française en
couleurs
AVEC
MARIKA ROKK
et
JOHANNE ACESTORS
Aussi: Sujets courts

MER. JEU. VEN.
10, 11, 12
OCTOBRE
Anna
et le Bourreau
Version française
AVEC
ROSANO BRAZZI
YVETTE LEBON

FOTO-NITE
TOUS LES JEUDIS SOIRS

M. Raymond Roy, président du Conseil des Employés Civils de Mont-Joli

Un Conseil d'Employés civils amalgamés, englobant les employés du ministère des Postes et du ministère des Transports, Service de l'Air, vient d'être fondé à Mont-Joli. M. Raymond Roy a été porté à la présidence de cet orga-

nisme qui groupe dans ses rangs des employés civils de tous les ministères dans une seule organisation nationale. M. Léo Lévesque a été élu vice-président et le secrétariat a été confié à M. François Morissette.

Un ami fantastique...

En une seule journée, il distribue \$22,000.00 à ses amis. Depuis le 20 juin 1955, c'est la onzième distribution qu'il fait ainsi.

Tout le monde parle de Hiram et des fantastiques cadeaux en argent qu'il fait à ses amis. D'après nos informations, voici comment cela fonctionne.

Si vous achetez de Hiram une simple polisseuse à plancher Connor au prix de liste de \$59.50 plus la taxe de vente, vous devenez l'ami de Hiram. A ce titre, Hiram vous promet vingt témoignages d'amitié. Cette promesse n'a rien d'extraordinaire puisqu'un témoignage d'amitié peut être n'importe quoi. Mais là où l'affaire devient fantastique, c'est que, à date, son premier témoignage d'amitié a toujours été un chèque de \$2.00, son deuxième témoignage, un chèque de \$4.00, son troisième, \$8.00, et ainsi de suite en doublant, de sorte que ses premiers amis ont reçu pour leur dixième témoignage d'amitié, un chèque de \$1024.00. M. Blanchet, un garagiste de Rivière-du-Loup, l'un des premiers amis de Hiram, aurait même reçu un chèque de \$2048.00 pour son onzième témoignage d'amitié. Il en attend encore neuf. Que sera donc le vingtième témoignage promis ?

Ce qui étonne le plus c'est qu'en cela, il n'y a aucun tirage et que tous ceux qui achètent la polisseuse Connor deviennent les amis de Hiram et commencent à recevoir leurs vingt témoignages d'amitié. Par quelle formule Hiram peut-il administrer une affaire aussi fantastique ? Hiram garde toujours son secret.

Vous n'avez aucun risque en devenant un ami de Hiram puisqu'il vous donne immédiatement pour votre argent. Par la malice, vous ne pouvez pas devenir l'ami de Hiram autrement qu'en achetant une polisseuse Connor. Si vous pouvez vous rendre à son magasin, vous pourrez acheter ce que vous voudrez, pourvu que vous achetiez de lui pour un montant de cent dollars. Un mandat poste doit accompagner toute commande de polisseuse. Adressez comme suit :

HIRAM, RIVIERE-DU-LOUP

Décès de M. Jos. Thibault

M. Joseph Thibault, époux de Dame Anne-Marie Tremblay, est décédé samedi, le 22 septembre, à l'âge de 76 ans. Il demeurait au No 17A, rue St-Jean-Baptiste, St-Robert, Rimouski.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants : MM. Philippe, de Ste-Angèle; J.-Marie, de Rivière-du-Loup; Maurice, de Mont-réal; Adrien, Québec; Paul, Sorel; Gabriel, Rimouski; Mme A. Sénéchal (Laurette) et Mlle Murielle, toutes deux de Rimouski; ses frères et belles-soeurs, MM. et Mmes Adélarde et Octave Thibault, de St-Octave; ses gendres et ses brus lui survivent ainsi que plusieurs petits-enfants : Lisette, Raymond, Louise, Alain, Nicole, Monique et Michel Dionne; Jacques et Lise Thibault; Louise Sénéchal; ses beaux-frères et belles-soeurs, MM. et Mmes Raoul Tremblay, de Bic; Paul Tremblay, de Québec; Raoul Bouillon, de Rimouski; Adélarde Martin, de Rimouski.

M. Thibault était né à St-Octave de Métiis. Ancien employé du C. N. R., il était à sa retraite depuis 11 ans.

Nos plus sincères condoléances.

Décès de Mme . . .

(Suite de la page 10)

plusieurs autres parents et amis. Nos sincères condoléances à la famille en deuil.

Formation d'une brigade ambulancière à Causapsal

Les directeurs de la Société St-Jean-Baptiste, de Causapsal, se réunissaient, mercredi soir, au Centre paroissial, afin de discuter de la formation d'une brigade ambulancière à Causapsal.

Le conférencier invité était M. Lucien Deschênes, qui démontra les avantages qu'offre une brigade ambulancière. M. Deschênes, qui fut présenté à l'assistance par M. Fernand Couturier, président de la Société St-Jean-Baptiste de Causapsal, donna un exposé des plus complets sur la question et se préta de bonne grâce à toutes les questions qui lui furent posées. M. le chanoine Ludger Harvey, curé de la paroisse, remercia M. Deschênes et termina en disant qu'il souhaitait que le projet soit mis à exécution.

Les directeurs décidèrent de donner suite au projet et nommèrent un comité responsable de la formation de cette brigade. Ce comité se composera de MM. Fernand Couturier, Charles Viel et Fernand Canuel.

Un cours de secourisme sera donné vers le 10 octobre, permettant à ceux qui veulent adhérer à la brigade d'obtenir le certificat requis pour devenir membre.

Au cours de la même assemblée, les directeurs acceptèrent à l'unanimité de payer un drapeau, devant être remis aux RR. SS. du St-Rosaire du couvent de Causapsal, pour la cérémonie du salut au drapeau. Un montant fut voté, devant être remis à M. l'abbé Florian Fraser qui quitte la paroisse pour aller exercer son ministère à St-Nil.

L'assemblée générale annuelle, au cours de laquelle les élections auront lieu, a été fixée au dimanche 21 octobre.

Milliers de reines vendues au Canada

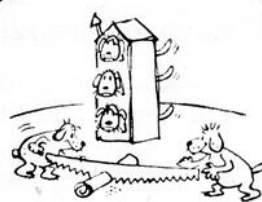
Si vous mangez du miel, que ce soit au Canada ou ailleurs dans le monde, il y a gros à parier que le propriétaire d'un immense rucher de Haynesville, Alabama, Walter E. Harrell, y est pour quelque chose. Surnommé "le Roi des Reines", parce que chaque année il expédie dans tous les Etats-Unis, au Canada, en Europe, en Amérique du Sud, au Japon et jusqu'au Siam environ 55,000 reines préalablement fécondées, Harrell compte de nombreux apiculteurs canadiens parmi ses meilleurs clients.

Ainsi, l'année dernière, selon un article de Sélection du Reader's Digest d'octobre, un producteur de miel du Manitoba a payé \$2,250 à Harrell pour une expédition, par voie aérienne, de 1,800 reines. A la fin de l'été, ces reines avaient donné le jour (elles pondent 1,500 à 3,00 oeufs par jour) à des ouvrières qui récoltèrent une moyenne de 220 livres de miel par ruche, soit un total de 396,000 livres, représentant une valeur d'environ \$65,000. Elles fabriquèrent aussi 3,600 livres de cire, matière utilisée pour la fabrication des pastels, des bougies et de certains cosmétiques.

Mais c'est leur fonction de "pollinisatrices" qui donne aux abeilles leur plus grande valeur. On estime que celles qui sont issues de l'envoi dont nous venons de parler ont accompli un "service de pollinisation" d'une valeur d'un million de dollars en faveur des cultures du Manitoba. Par la répartition judicieuse de ruches leurs cultures, les agriculteurs peuvent augmenter certaines de leurs récoltes de plus de 2,000%.

La plupart des reines de Harrell, qui les produit en grande série, sont expédiées à l'acheteur par la poste, dans des emballages individuels à peine plus grands qu'une boîte d'allumettes.

Ça coûte cher de fabriquer une bonne gazoline



La qualité de la gazoline a fait, en quelques années, de formidables progrès. Deux gallons d'aujourd'hui ont le même rendement que trois gallons d'il y a 30 ans.



Il a fallu beaucoup d'argent pour découvrir et mettre au point les techniques et l'outillage requis à la fabrication de ces gazolines supérieures.



L'Imperial Oil, dont les laboratoires de recherches sur le pétrole sont les plus importants du Canada, a dépensé, depuis 10 ans, 20 millions en recherches scientifiques.



Pendant la même période, le perfectionnement de ses gazolines a coûté 65 millions à l'Imperial Oil.

Ça coûte de plus en plus cher de fabriquer les gazolines qu'exigent des autos de plus en plus puissantes.



IMPERIAL OIL LIMITED

LES PRODUITS BRADING SERONT BRASSÉS À MONTRÉAL

Pour mieux répondre à la demande croissante des produits Brading dans la province de Québec, la bière et le porter Brading seront brassés à Montréal à compter du 1er novembre, plutôt qu'à Ottawa comme dans le passé.

D'après un article publié dans le "FINANCIAL POST" du 15 septembre:

"... la compagnie tente d'atteindre une plus grande efficacité dans sa production. Les changements de production des petites brasseries aux grandes devraient permettre aux brasseries qui resteront en opération de produire presque à pleine capacité et à un coût unitaire inférieur."

Nous désirons remercier tous les clients de Brading de l'appui qu'ils ont donné dans le passé et nous les assurons qu'ils peuvent toujours compter sur Brading pour leur offrir des produits de la plus haute qualité.

CANADIAN BREWERIES (QUEBEC) LIMITED

RAOUL FAFARD, C.R.
AVOCAT

Téléphone: 69 — Case postale 100
207 St-Jérôme — MATANE

C. P. 237

Tél.: 159W

Jean-Louis GAUTHIER

Vendeur de peinture et pinceaux Berry Brothers

Gros et détail
EPICERIE GENERALE

24, rue St-Rédempteur — MATANE

Dr MAURICE PIUZE

Heures de bureau:
2h. p.m. à 4h. p.m. — 6.30h. p.m. à 8h. p.m.
Le soir: bureau le lundi, mercredi et vendredi.

124 Ave. St-Jérôme — MATANE

Dr Claude D'Amours

CHIRURGIEN - DENTISTE
rue Soucy - Téléphone: 805
MATANE

Heures de bureau: 9hrs à 12hrs a.m. — 1h.30 à 5hrs p.m.
Samedi: 9hrs à 12 hrs. — Le soir sur appointement.

JEAN LEBEL, L.S.C., C.A.

Comptable agréé
Chartered Accountant

145 Ave St-Jérôme — Téléphone: 130
MATANE

RODRIGUE COTE

NOTAIRE

Heures de bureau:

9h. a.m. à 12h. — 1.30h. pm. 5h. p.m.

Palais de Justice — MATANE

L. THIBAUT & FRERES

Représentants de

GENERAL MOTORS PRODUCTS OF CANADA LTD

Pontiac, Buick, Camions G.M.C.
Pièces de rechange G.M.C.

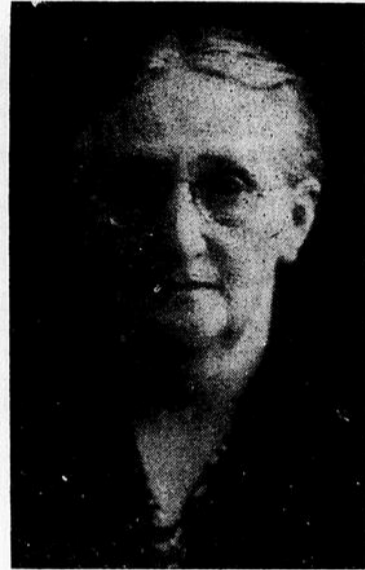
RESTAURANT RENDEZ-VOUS

REPAS A TOUTES HEURES

Spécialités: Smoked meat, spaghetti Italien
hot-chicken et Bar-B.Q.

212 Ave St-Jérôme MATANE Tél.: 665-6877

**Décès de
Mme Ed. St-Onge**



Le 22 septembre, est décédée, à l'âge de 81 ans et 11 mois, Mme Edouard St-Onge, de Mont-Joli, épouse de M. Edouard St-Onge, décédé. Mme St-Onge était originaire de Ste-Flavie.

Elle laisse pour pleurer sa perte, ses enfants MM. Emile et Joseph St-Onge, de Mont-Joli; M. Euclide St-Onge, de Armesdale, Ontario; Mlle Alida St-Onge, de Medford, Mass.; ses frères, MM. Joseph Charette, d'Amqui, Rosaire Charette, de Charlesbourg; sa soeur, Mme Vve Onésime Tanguay; ses belles-filles, Mmes Emile et Joseph St-Onge; ses belles-soeurs, Mmes Joseph et Rosaire Charette; son beau-frère, M. Octave Fortin, de Rimouski; ses petits-enfants, Edouard, René, Alice, Thérèse St-Onge, Raymond, Alexandre, Roland, Françoise, Rose, Cécile St-Onge.

Les funérailles eurent lieu le 25 septembre, en l'église de Mont-Joli, à 9 heures. La levée du corps fut faite par le R.P. G. Bertrand, o.m.i., qui chant également le service assisté des RR. PP. Deschênes et Lachance.

M. Jean-Baptiste Beaulieu, de Price, portait la croix. Les porteurs étaient MM. Raymond et Alexandre St-Onge, Gonzague et Gustave Charette, Zénon et Onésime Dechamplain. Mmes Joseph Bourdeau, Charles Sirois, Liguori Jagné et Arthur Poirier portaient la bannière. Assistaient aux funérailles ses fils, MM. Emile et Joseph St-Onge; sa fille, Mlle Alida St-Onge; ses frères MM. Rosaire et Joseph Charette; sa soeur, Mme Vve Onésime Tanguay; ses petits-enfants, Edouard, René, Céline, Thérèse, Raymond, Alexandre, Roland, Françoise, Cécile St-Onge; sa belle-soeur, Mme Joseph Charette, d'Amqui; M. Oscar-J. Ménard, de Medford, Mass; ses nièces, Mme Jean-Bte Beaulieu, de Price; Mlle Bernadette Fortin, de Paris, France; Mme Alfred Dionne, de Rimouski; Mme Ernest Dumais, de Rimouski; Mme Jean-Marie Morissette, de La Rédemption; son beau-frère, M. Octave Fortin, de Rimouski; ses neveux, MM. Zénon Dechamplain, de Rimouski; Onésime Dechamplain, de St-Donat; Harold Charette, de Mont-Joli; Gonzague et Raoul Charette, de Causapsal; Gustave Charette, de Québec; Elie et Edouard Harvey, de St-Moise; Mme Joseph St-Onge, de Mont-Joli; Mme Raymond St-Onge, de Mont-Joli; M. et Mme Maurice Beaulieu, de Price; M. et Mme Jean-Luc Dechamplain, M. et Mme Florius Tanguay, de Lucville; Mlles Adrienne Bérubé et Rolande Gagnon, de Mont-Joli; MM. Louis Dubé, Omer Caron, Gilbert Bérubé, Alfred Gagnon, Omer Lévesque, Yvon Bélanger, Jean-Marc Thibault, de Mont-Joli; Mme Marcel Lepage, de St-Moise; MM. Jos. Bourdeau, Joseph Lebrun, de Ste-Flavie; Raoul Asselin, de Ste-Flavie; M. et Mme Alphonse Picard, Mlle Monique Picard, de Ste-Flavie; Mlles Simone et Marie Lévesque, Mme Marcel Boireloux, M. Alphonse Ross, et

(Suite à la page 9)

Chartre, Samson, Beauvais, Belair & Cie
Comptables Agréés

Montréal — Québec — Rouyn — Rimouski — Val d'Or
54, Ave de la Cathédrale - Tél.: 2775 - RIMOUSKI.
BENOIT SYLVAIN, C. A. - TELESPHORE TREMBLAY, C. A.

Dr PAUL SARRASIN

Chirurgien-orthopédiste
227 St-Jérôme, - Edifice Richard - Tél.: 1055

Spécialité: fracture et maladie des os.

Heures de bureau:
2h p.m. à 4h. p.m. — 7h. p.m. à 8h pm
Le soir sur appointement

J.-ARTHUR DESJARDINS (Inc.)

Assurances Générales

Edifice de la gare - - - Téléphone: 971
MATANE

LUCIEN MERCIER, C.A.

Comptable agréé—Chartered Accountant
Syndic licencié—Licensed Trustee
Bureau: Edifice de la Gare - Téléphone: 602
Résidence: 31 D'Amours — C. P. 409
MATANE

Téléphone: 287 MATANE 40, rue Soucy

BELANGER AUTOMOBILES ENR.



VENDEUR AUTORISE
FORD — MONARCH — TRACTEUR
Pièces de rechange—Gros et Détail

**La Compagnie
d'Assurance-vie
Crown-Life**

Antoine Harrison
Assurances générales

4, rue Dionne, MATANE Tél. 1015

BENOIT FILLION

NETTOYEUR
Satisfaction garantie
Téléphone: 875 - 40 St-Georges
MATANE

FERNANDO LEMIEUX

B. A., L. L. L.
AVOCAT

Tel: 121 Case postale 55
227, Avenue St-Jerome, - MATANE.

**Vitesse
raisonnable**

Qu'est-ce qu'on peut appeler une vitesse raisonnable sur la grande

route? Est-ce 30, 40, 50, 60 milles à l'heure. Disons sans nous tromper qu'une vitesse raisonnable est celle à laquelle un automobiliste peut conduire tout en ayant la certitude de pouvoir en garder le

contrôle quelles que soient les circonstances. Plusieurs automobilistes peuvent conduire sans danger à 50 milles à l'heure. Mais tous ne le sont pas et c'est pourquoi la vitesse maximum recommandée

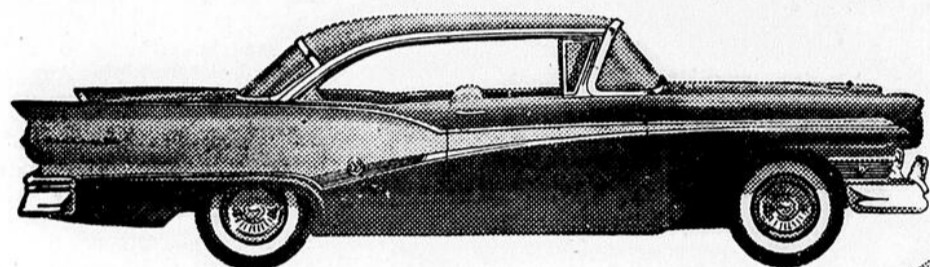
par la Ligue de Sécurité de la province de Québec est 50 milles à l'heure sur la route libre.

A votre prochaine visite en forêt, faites votre feu de campement sur un lit rocheux ou en

un endroit bien nettoyé et éteignez-le soigneusement avant de quitter les lieux. La sécurité de la forêt est entre vos mains. En 1956, gardons vertes les forêts de la Gaspésie.

Nous vous présentons

LA MAGNIFIQUE Meteor '57



**au tout nouveau
roulement équilibré**

Les nombreux perfectionnements de la Meteor '57 la rendent capable de plus grandes performances et ses lignes hardiment futuristes brisent avec la tradition... ce qui est vrai sans exception de tous les 24 modèles des 5 séries. La Meteor '57 est disponible avec toute la puissance motrice d'une grosse voiture, (jusqu'à 245 chevaux-vapeur). Elle offre également le confort d'une voiture de grand luxe, grâce à son nouveau roulement équilibré exclusif... c'est-à-dire, l'équilibre parfait entre le moteur, le cadre et la carrosserie. Vraiment, la Meteor '57 est plus que nouvelle... elle est magnifique. Allez la voir chez le vendeur Meteor le plus proche.

La série Rideau 500—la plus nouvelle et la plus belle de toutes les séries Meteor '57. Nouvel empattement porté à 118 pouces. Sans égale dans la catégorie des voitures à prix modique.

METEOR — L'UNE DES MEILLEURES VOITURES FABRIQUÉES PAR FORD AU CANADA

**VOYEZ AU PLUS TÔT
la magnifique**

Meteor '57

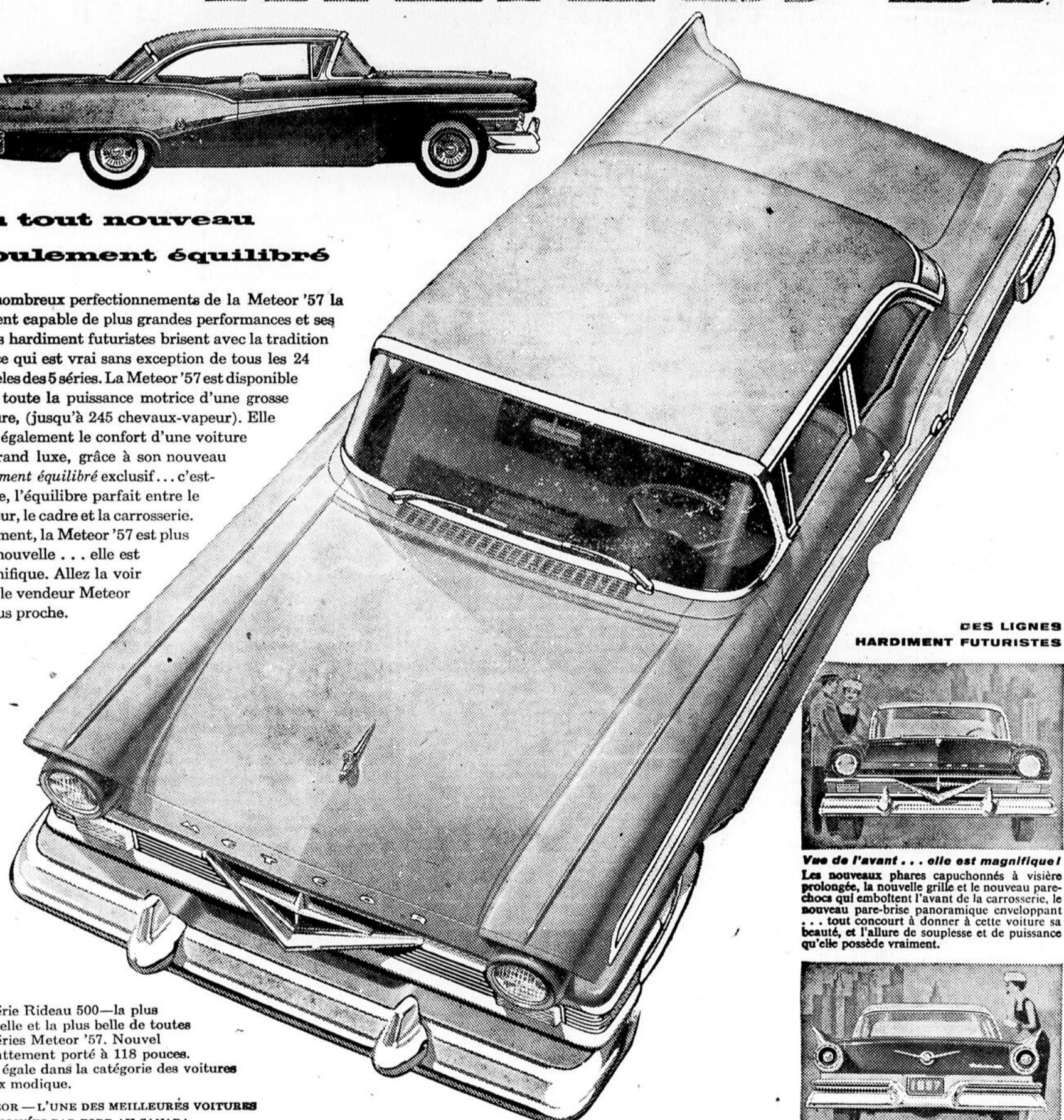
ALLEZ ADMIRER LA MAGNIFIQUE METEOR '57 CHEZ LE VENDEUR MERCURY • LINCOLN • METEOR LE PLUS PROCHE

Levasseur & Frères Inc.

25, RUE ST-JEROME,

MATANE

TELEPHONE : 1070



**DES LIGNES
HARDIMENT FUTURISTES**



Vue de l'avant... elle est magnifique!
Les nouveaux phares capuchonnés à visière prolongée, la nouvelle grille et le nouveau pare-chocs qui emboltent l'avant de la carrosserie, le nouveau pare-brise panoramique enveloppant... tout concourt à donner à cette voiture sa beauté, et l'allure de souplesse et de puissance qu'elle possède vraiment.



Vue de l'arrière... également magnifique!
Les ailettes inclinées vers l'extérieur qui surmontent les ailes arrière accentuent sa silhouette surbaissée, (le toit est à 4 3/4 pieds du sol). Les nouveaux feux arrière améliorés sont plus gros et plus faciles à voir... Sécurité accrue.

CARNET MONDAIN

— Mlle Fernande St-Pierre est de retour en notre ville, après quelque temps à Montréal et Port-Arthur.

— M. et Mme Adéodat Bernier sont de retour d'un voyage à La Malbaie.

— M. Claude Lebel, de Sept-Iles, était récemment en notre ville.

— Mme Paul-Emile Desrosiers, MM. et Mmes Gilles et Claude Desrosiers sont de retour d'un voyage à Québec.

— Mme J. Mercil, de Québec, a passé quelque temps chez des parents et amis.

— M. Benoît Bernier, de Québec, était, en fin de semaine dernière, à Matane.

— Mlle Rolande Roy est de retour en notre ville, après quelques semaines d'études en la Vieille Capitale.

— M. et Mme Lucien Deschênes sont de retour d'un voyage à Québec.

— M. et Mme Oscar Robitaille, M. et Mlle Marius et Georgette Robitaille sont de retour d'un voyage à Baie-Comeau.

— Mlle Louise Boulay est de retour d'un voyage à Québec.

— Mme Jacques Thibault est également de retour de Québec.

— Mme Georges Côté, gérante de Beauty Counsellors, est actuellement en voyage d'affaires sur la Côte Nord.

— M. et Mme Henri Hamelin passaient quelque temps à Québec, récemment.

— M. Bernard Bérubé, de Baie-Comeau, était, dernièrement, en notre ville.

— M. et Mme Maurice Rouleau sont de retour d'un voyage dans le nord de Montréal.

— Mme Pierre Rioux était à Rimouski, pour affaires, ces jours derniers.

— M. et Mme Napoléon Fortin sont de retour d'un voyage à Sherbrooke, Mégantic, Québec et Baie-Comeau.

— Mlle Marcelle Arsenault, de Rimouski, était dans sa famille, en fin de semaine dernière.

— MM. Léon et Louis Sirois sont de retour d'un voyage à Québec.

— M. Larry Helvieux, de Murdochville, a passé quelque temps en notre ville.

— Mme B.-S. Dupont est de retour d'un voyage aux Bermudes, Toronto, Sarnia, Ont., et Montréal.

— Mme Herménégilde Gagnon est de retour d'un voyage en la Vieille Capitale.

Mariage Tremblay-Leclerc

Samedi, le 29 septembre, en l'église d'Amqui, M. l'abbé Fortunat Gagnon bénissait le mariage de M. J.-Gilles Tremblay, fils de M. et Mme Fortunat Tremblay, avec Mlle Louise Leclerc, fille de M. et Mme Origène Leclerc.

La mariée, au bras de son père, portait un costume brun avec col de vison. M. Fortunat Tremblay servait de témoin à son fils. Le choeur était orné de glaïeuls, de chrysanthèmes et de fleurs saisonnières. Pendant la cérémonie nuptiale, le programme de chant fut exécuté par Mlle Renée Leclerc, soeur de la mariée, et M. Bertin Tremblay, frère du marié. A l'orgue, Mlle Jeanne Larouche.

Après la messe, une réception réunit les invités à la salle de réception du café Ruest. Les nouveaux époux partirent ensuite en voyage pour Montréal. Pour voyager, Mme Tremblay portait une robe de velours rouge sous un manteau noir, chapeau blanc et accessoires de cuir verni noir. Assistèrent au mariage, MM. et Mmes Raymond Leclerc, de Montréal; Victor Leclerc, de Montréal; Mme Tony Abud, de Sept-Iles.

A leur retour, les nouveaux époux demeureront à Amqui.

Nos meilleurs vœux de bonheur.

Conseil de Matane-paroisse

Lors de la séance régulière tenue lundi dernier, au Palais de Justice, les membres du conseil ont apporté les conclusions suivantes aux problèmes en discussion.

Entretien des côtes pour l'hiver.— Une résolution a été votée pour l'entretien des chemins d'hiver des côtes St-Jean, St-Pierre et St-Christophe, comprenant 196 familles. Ces agglomérations n'étant pourvues d'aucun système d'aqueduc et ayant habituellement recours au service des pompiers, ne bénéficieraient d'aucune protection advenant la fermeture des chemins en hiver. Ceci laisse prévoir un véritable danger de conflagration si un incendie se déclarait dans un de ces quartiers. Une demande de subvention et une copie de cette résolution seront adressées au député, M. O. Gagnon.

Lumières de rues.— Les résidents de la côte St-Pierre ont présenté une requête pour obtenir un service de lumières adéquat. Il a été résolu que ce service soit accordé et la demande en sera faite auprès de la Compagnie de Pouvoir. La requête des résidents de la côte St-Christophe n'ayant pas encore été présentée, les travaux ne pourront être entrepris tant que cette requête n'aura pas été présentée à une des assemblées du conseil. On a également résolu qu'une lumière soit ajoutée à la côte St-Jean.

Cours d'eau homologué.— Le cours d'eau Turcotte sera homologué. Toutefois, les travaux de drainage ne seront exécutés que l'an prochain.

M. René Tremblay se noie à Hare Bay

Un Matanais, M. René Tremblay, s'est noyé, la semaine dernière, à Hare Bay, Terre-Neuve. M. Tremblay travaillait sur un chargement de pulpe en direction de Corner Brook, lorsqu'il perdit l'équilibre. Son corps fut repêché quelques minutes après l'accident.

M. Tremblay laisse dans le deuil son épouse, Mme Isabelle Kamp, deux fillettes, Louise et Patricia; sa mère, Mme Arthur Tremblay; ses frères, Robert, de Matane; Joseph, de Baie-Comeau; une soeur, Mme Adhémair Turcotte, de Montréal.

Saint-Adelme

Va-et-vient.— M. et Mme Adrien Ross, M. Honoré Ross, Mme Marie Ross-Létourneau, de Granby, et Mme Vve Joseph Tremblay, de Luceville, étaient de passage chez M. Moïse Ross.

— M. et Mme François Caron et leur fils Victor étaient, dernièrement, en voyage à Québec et à Montréal.

— M. et Mme Victor Ross visitaient, dernièrement, la Vieille Capitale et la Métropole.

— Il y a quelque temps, Mme Antoine Bouchard se rendait à Sept-Iles.

— M. et Mme Eddy Proulx et leur fille Orise, de Ste-Blandine, ainsi que Mme Roméo Fournier, de St-Anaclet, étaient de passage chez Mme Philias Gagné.

Naissance.— M. et Mme Gérard Gagnon (Graziella Dion) font part de la naissance d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph-Arger. Parrain et marraine, M. et Mme Arger Gagnon, grands-parents de l'enfant.

Mariage Larrivée-Drapeau

Jeudi, le 20 septembre, en l'église de Ste-Flavie, M. Amédée Drapeau unissait sa destinée à celle de Mlle Dorothee Larrivée. MM. Pierre-Paul Drapeau et Marius Larrivée, frères des conjoints, agissaient comme témoins.

La foi qui guérit



(Photo Central Press Canadian)

Le pasteur protestant le plus célèbre au Canada actuellement est sans doute le Révérend Byron Howlett, ministre baptiste à Winger, Ontario, que ses paroissiens considèrent comme un guérisseur par la prière. Une femme souffrant d'asthme rapporte qu'elle a été soudainement guérie quand M. Howlett a prié pour elle. Un criminel d'habitude a changé complètement de vie après être entré en contact avec M. Howlett. Et un bambin dont les médecins annonçaient la mort prochaine est maintenant plein de santé depuis qu'on l'a présenté à M. Howlett. Depuis il est assidu à l'école du dimanche. M. Howlett, quand on lui parle de ces faits, déclare qu'il ne tient pas à être considéré comme un guérisseur "de marque", mais que tout simplement c'est grâce à la

Mariage Lepage-Tremblay

Lundi, le 24 septembre, en l'église de St-Joseph d'Alma, à 11 heures de la matinée, M. l'abbé Adrien Tremblay, aumônier de l'Ecole Technique, de Rimouski, cousin de la mariée, bénissait le mariage de Gisèle, fille de M. J.-Victorien Tremblay et de madame Tremblay, avec M. Gaston Lepage, fils du Dr René-A. Lepage et de madame Lepage, de Mont-Joli.

Le sanctuaire et l'avant-nef avaient été artistement fleuris de glaïeuls, de pompons blancs et de palmiers. Trois arches enjolivées de chrysanthèmes liés d'exotiques feuillages dorés et de feuilles d'étable pourpres par l'automne, ornaient l'avant-nef.

Un tapis recouvrait l'allée centrale de l'église et descendait jusqu'aux marches extérieures du portique.

A l'arrivée du cortège nuptial, les garçons d'honneur déroulerent le traditionnel tapis blanc.

La mariée, au bras de son père, était vêtue d'une robe en chiffon pure soie, modèle original "Juno Doro". Encolure ouverte sur corsage drapé, enrichie d'appliqués de perles et de sequins, création de la mère de la mariée. Manches longues et perlées également avec jupe bouffante rehaussée d'un savant drapé tombant avec traîne de chapelle. Son voile de tulle illusion était retenu par un diadème de perles et de sequins. Un lis reposait sur son livre d'heures et des signets retombaient des stéphanotis blancs.

La dame d'honneur, Mlle Marcelle Girard, d'Arvida, et les demoiselles d'honneur: Mlle Carmen Tremblay, soeur de la mariée, Mlle Solange Tremblay, cousine de la mariée, Mlles Louise Abel et Andrée Bergeron portaient des robes identiques, longueur ballerine en organza de soie, de teinte rose corail, corsage cintré d'un drapé élégant, petites manches courtes avec jupe bouffante sur crinoline volumineuse. Elles étaient coiffées d'un petit béguin drapé tel que robe, enjolivé de perles satin. Leurs bouquets étaient une cascade de roses sweetheart.

Agissaient comme placiers et garçons d'honneur: Me Pierre Bergeron, de Chicoutimi; Me Gilles Desjardins et Me Gaston Hébert, associés de J.-Victorien Tremblay; M. Claude Auger, le Dr

Jules Gagnon, Me Roger Gauthier, d'Alma, et M. Raymond Tremblay. M. André Levasseur, fils de Son Honneur le maire d'Alma et de madame Paul Levasseur, faisait office de page.

Mme Tremblay, mère de la mariée, portait une robe bleu reine Elizabeth, création française, un petit chapeau de roses naturelles couleur bronzée, accessoires dorés et cape de vison brun.

La mère du marié, Mme Lepage, était vêtue d'une robe de peau de satin, bleu nocturne, création française aux lignes classiques, avec broderie ouvree à la main. Son chapeau de plumes, rose cendré, était importé de Paris. Des accessoires assortis et une étole de vison naturel, piquée d'orchidées cendrées, complétaient sa toilette.

Durant la cérémonie, un programme de chant fut exécuté par M. Jean-Paul Parent, ténor, et M. André Bérubé, baryton, de Québec, pendant que M. Charles Gignas, organiste, de Québec, touchait l'orgue.

A la messe du mariage, M. J.-A. Langlois, de l'Isle-Maligne, député de district des Chevaliers de Colomb, et M. Henri-Julien Lemieux, ingénieur et premier président du Club Richelieu d'Alma, agirent comme servants.

A l'issue de la cérémonie religieuse, il y eut réception à l'hôtel Royal, salon Monaco, lequel avait été décoré pour la circonstance de myriades de fleurs automnales et où un succulent buffet froid fut servi aux nombreux invités.

Les nouveaux époux partirent aussitôt en voyage de noces à destination des Etats du Sud, notamment la Floride et la Louisiane.

Pour le voyage, Mme Gaston Lepage portait un costume de style original en lainage avec col de vison blanc et gris et petit chapeau de vison de même teinte et accessoires de kid gris.

Meilleurs vœux de bonheur aux nouveaux époux.

Sainte-Flavie

Baptêmes.— Le 22 septembre, Michel-Alain, enfant de M. et Mme Marcel Desrosiers. Parrain et marraine, M. et Mme Raymond Desrosiers, de Mont-Joli, oncle et tante de l'enfant.

— Le 23 septembre, Josep-Alain, enfant de M. et Mme Roger St-Amand. Parrain et marraine, M. et Mme Albert St-Amand, grands-parents de l'enfant.

Petites annonces

A VENDRE: maison située à 14 rue Thibault, Matane, près de l'hôpital, 10 pièces. Pour visiter, s'adresser à M. Geo. Sinard, 16, rue Thibault, tél. 941, Matane.

A VENDRE: maison située rue St-Georges. Téléphoner à 516-W.

A VENDRE: terre située au 2e de la Grande-Anse, 276 arpents dont 130 en culture, bâtiments en très bonne condition, instruments aratoires et animaux. Pour informations, s'adresser à M. Emile Coulombe, St-Ulric, R.R. No 2, Matane.

MAISON A VENDRE: pour cause de départ. S'adresser à 9, rue St-Laurent, tél. 708W. Aussi chaise haute de bébé et tricycle pour enfant.

TERRE A VENDRE avec équipement complet pour la culture; un auto-neige de marque "Bombardier", un tracteur de ferme Ford; offerts à des conditions très convenables. S'adresser à M. Romuald Lepage, R.R. No 1, St-Thomas de Cherbourg.

A VENDRE: 3 poêles électriques de marque "Moffat", à prix de sacrifice. S'adresser par téléphone à 1079 ou 345.

A VENDRE: 2 fournaies en très bonne condition offertes à prix de sacrifice. S'adresser à tél. 287.

A LOUER: un logement de 5 pièces et 2 autres à St-Luc. S'adresser à tél. 31W, rue Fraser.

BONNE DEMANDEE pour travailler dans une maison privée, sans enfant. Bon salaire et congés. Pour information, s'adresser tél. 487.

UNE BONNE est demandée pour travailler dans une maison privée et sachant faire la cuisine. Très bon salaire offert. S'adresser à tél. 345 ou 1079.

Devenez vendeur pour compagnie progressive. Plus haute commission payée. Ouverture dans Bic, Esprit-Saint, La Trinité-des-Monts, Luceville, Neigette, Notre-Dame, Pointe-au-Père, St-Anaclet, St-Guy, Ste-Luce. Ecrivez pour détails et catalogue gratis à FAMILIX, Station C, Montréal.

AVONS BESOIN de vendeurs agressifs pour Bic, Esprit-Saint, Luceville, St-Adhémair, St-Charles Garnier. Si vous êtes ambitieux, joignez nos rangs. Ecrivez pour détails et catalogue gratis à FAMILIX, Dépt S, Station C, Montréal.

COMMIS DE BUREAU

Salaire allant jusqu'à \$2,430 selon les qualifications. Service civil du Canada, Matane, P. Q.

Les détails et les formules de demande d'emploi peuvent être obtenus à la Commission du service civil du Canada et aux bureaux de Poste.

AVIS est par les présentes donné par Patrick Langlois, cultivateur, de Ruisseau-à-la-Loutre, qu'il ne se rend pas responsable des dettes contractées par son épouse. Signé: Patrick Langlois.

AVEC \$18.00 et certaines aptitudes pour la vente, vous pouvez vous assurer un revenu variant entre \$50 et \$75 par semaine et même plus. 225 produits garantis: toilettes, médecines, culinaires, domestiques, thé, café. Commission avantageuse. JITO, Dépt. 3, 5130, St-Hubert, Montréal.

SI VOUS ETES AMBITIEUX vous pouvez bien réussir avec un commerce Rawleigh dans Matane. Nous vous aidons à commencer. Pas d'expérience requise pour commencer. Ecrire Rawleigh's, Dépt. J-552-2, Montréal, P. Q.